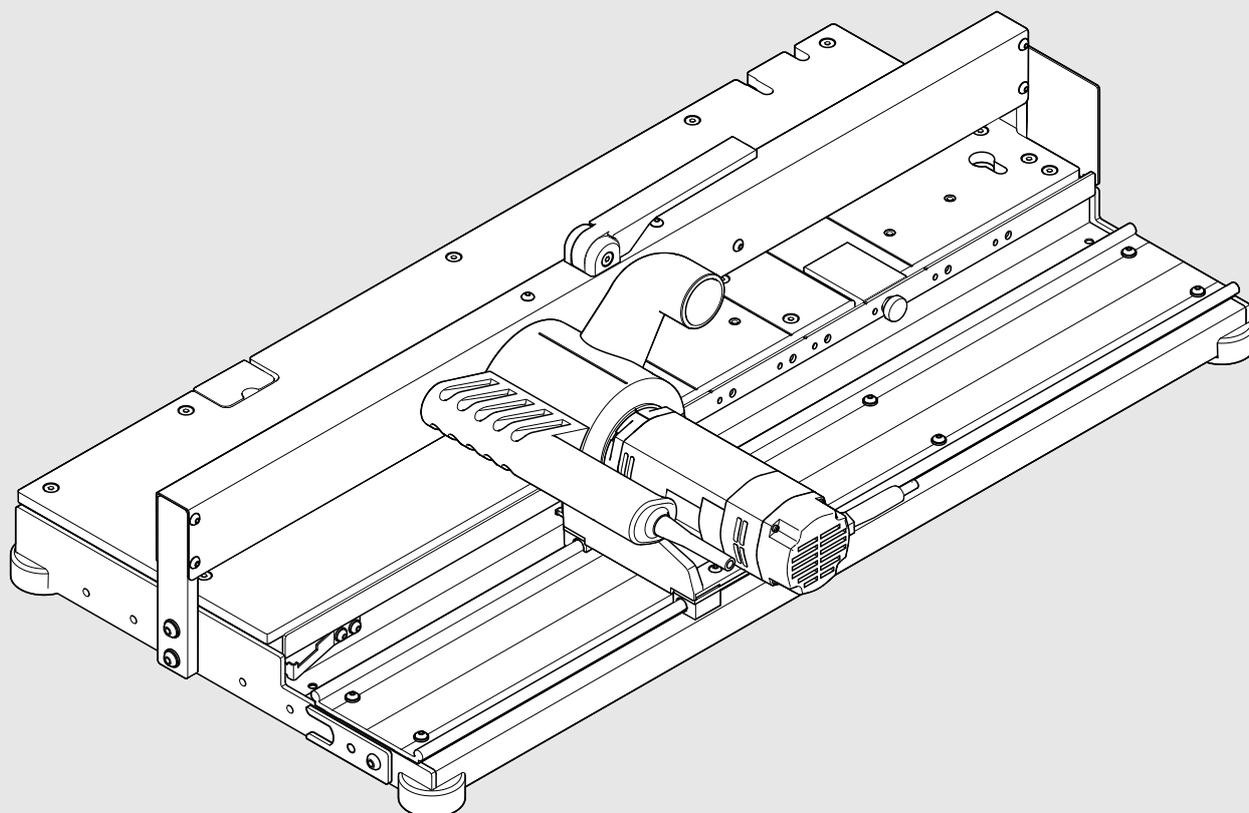


M35.X200.01 - Aparelho para ranhurar fundos



Instruções de segurança, instalação, operação e manutenção

PT



Leia e compreenda totalmente as instruções antes de operar o aparelho para ranhurar fundos. Somente pessoal adequadamente treinado e autorizado pode operar o aparelho.

Índice

- 3** A - Segurança
 - 3 Utilização de acordo com as especificações
 - 4 Placas de advertências
 - 5 Posição das placas de advertências

- 7** B - Gráficos de orientação

- 10** C - Instalação e início de operação
 - 11 Fixação na bancada de trabalho
 - 13 Conexão da sucção
 - 13 Conexão da rede de alimentação

- 14** D - Informações sobre fresamento
 - 14 Fresamento com limitador de profundidade
 - 14 Fresamento com encosto de madeira
 - 17 Fresamento com carro adicional

- 18** E - Produtos processáveis, acessórios necessários, passos de trabalho
 - 18 Espessura da prancha 15 a 16 mm
 - 20 Espessuras de prancha 17, 18, 19 mm

- 22** F - Instalação
 - 22 Barra limitadora
 - 23 Encosto de apoio
 - 25 Encosto de profundidade
 - 25 Encosto de madeira
 - 25 Suporte

- 26** G - Fixação por aperto da peça de trabalho
 - 26 Fixando por aperto o fundo da gaveta
 - 27 Fixando por aperto a parede traseira

- 29** H - Fresamento da peça de trabalho
 - 29 Fresando o fundo da gaveta
 - 31 Fresando a parede traseira

- 33** I - Manutenção
 - 33 Limpeza diária
 - 34 Remoção e instalação do motor
 - 36 Limpando o invólucro
 - 36 Remoção e instalação da fresa
 - 38 Substituindo pastilhas reversíveis

- 42** J - Solução de problemas

- 43** K - Peças de reposição

- 44** L - Volume de fornecimento

- 45** M - Conformidade
 - 45 Dados técnicos

A - Segurança

Manuseio

- Antes de utilizar o aparelho para ranhurar fundos, leia as instruções de operação e as indicações de segurança.
- Recomendamos utilizar os gráficos de orientação para facilitar a identificação das partes descritas.

Política de segurança

O aparelho para ranhurar fundos corresponde ao padrão atual válido da técnica de segurança. No entanto, permanecem certos riscos residuais diante da não observação destas instruções.

Risco residual conforme a DIN ISO EN 12100

- O aparelho para ranhurar fundos está equipado com todas as medidas de proteção exigidas.
- Riscos residuais permanecem para o operador, especialmente no momento da remoção de dispositivos de segurança e na falha de elementos de comando.
- As placas de advertência e as indicações de segurança apontam para outros riscos residuais. Por isso é necessário observar as indicações de segurança.

Utilização de acordo com as especificações

O aparelho para ranhurar fundos é exclusivamente determinado para o processamento do fundo de gavetas para LEGRABOX e TANDEMBOX Blum. O aparelho pode ser utilizado somente sob as seguintes condições:

- O aparelho só pode ser operado por profissionais plenamente capacitados.
- O aparelho é projetado para o setor artesanal.
- Somente cartão prensado e placa de fibra de média densidade (MDF) podem ser utilizados como materiais.
- Instalação em ambientes fechados e secos.
- Somente para espessuras de fundo de gaveta de 15 - 19 mm (conforme o tipo de aparelho).
- Somente ferramentas originais da Blum devem ser utilizadas.
- Para outra utilização não se assume qualquer responsabilidade.

Utilização indevida previsível

Não deve ser processada madeira maciça ou madeira dura ou matéria plástica.

Áreas de responsabilidade

O operador

- deve assegurar que somente pessoal adequadamente treinado que tenha lido e compreendido as instruções de operação e especialmente o capítulo 'Segurança' possa operar e manter o aparelho para ranhurar fundos.
- é responsável pelas condições técnicas de segurança do aparelho.
- põe o aparelho imediatamente fora de operação, caso ocorram defeitos que possam afetar a segurança.

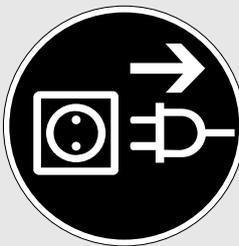
Níveis de perigo

	AVISO
<ul style="list-style-type: none"> ■ AVISO indica um perigo que pode levar a lesões graves, se não houver prevenção. 	

	CUIDADO
<ul style="list-style-type: none"> ■ CUIDADO indica um perigo que pode causar ferimentos, se não houver prevenção. 	

	NOTA
<ul style="list-style-type: none"> ■ Este sinal de NOTA indica uma observação que deve ser considerada. 	

		AVISO
	<p>Graves ferimentos de corte. Uma não observação pode resultar em lesões pessoais.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Deslizar os carros somente pela manopla. 	

		AVISO
	<p>Graves ferimentos de corte. Uma não observação pode resultar em lesões pessoais.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Desligue sempre o aparelho da tomada antes de qualquer instalação, limpeza e manutenção. 	

- O aparelho é projetado para operar por apenas **uma** pessoa.
- Fixe o aparelho somente sobre uma bancada suficientemente resistente.
- Certifique-se de haver iluminação suficiente.
- Opere o aparelho somente com a sucção ativada.
- Antes do início de qualquer trabalho, assegure-se da funcionalidade dos dispositivos de proteção e peças da máquina. Substitua peças danificadas por originais Blum.
- Não efetue quaisquer modificações ou transformações no aparelho.
- Para sua própria segurança, utilize somente acessórios recomendados nas instruções de operação ou indicados pela Blum no catálogo de vendas.
- Verifique se o cabo elétrico não está danificado.

- A velocidade média do ar do sistema de sucção deve ser no mínimo 20 m/seg.
- A pressão subatmosférica no sistema de sucção de ser de 250 - 300 mbar.
- A não observação das instruções e avisos indicados para este aparelho poderá resultar em ferimentos graves.
- Assegure-se de que estas instruções de operação estejam sempre acessíveis.

Placas de advertências



Antes de conectar o aparelho à rede de alimentação, assegure-se de ter compreendido TODAS as indicações de segurança, placas de advertências e as instruções de operação.



Mantenha pessoas não autorizadas distantes do aparelho.

Somente uma pessoa por vez deve operar o aparelho.



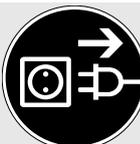
Utilize sempre óculos de proteção durante o trabalho.



Utilize sempre uma proteção de ouvidos durante o trabalho.



Cuidado, perigo de esmagamento!

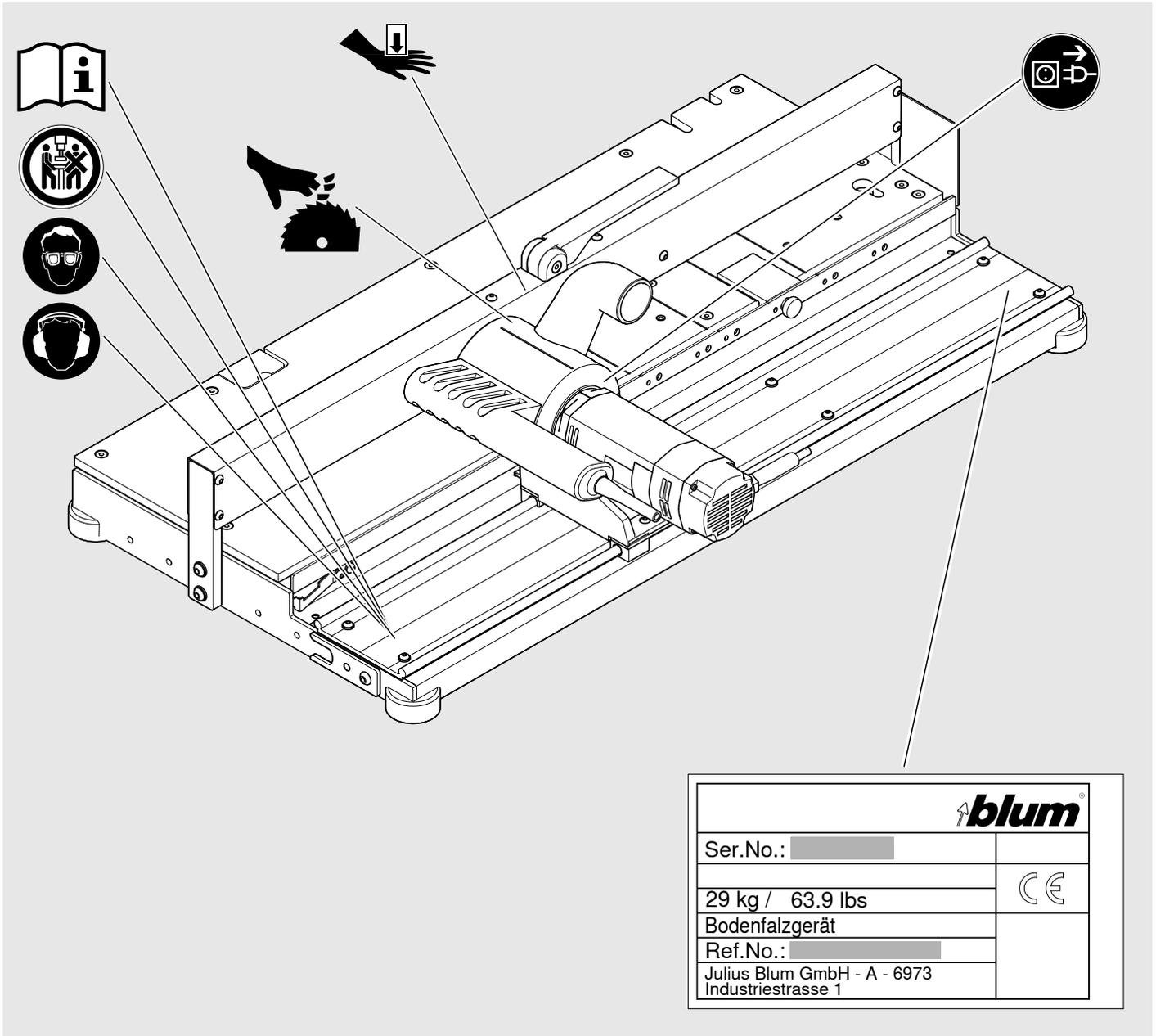


Desligue sempre o aparelho da tomada antes de qualquer limpeza e manutenção.



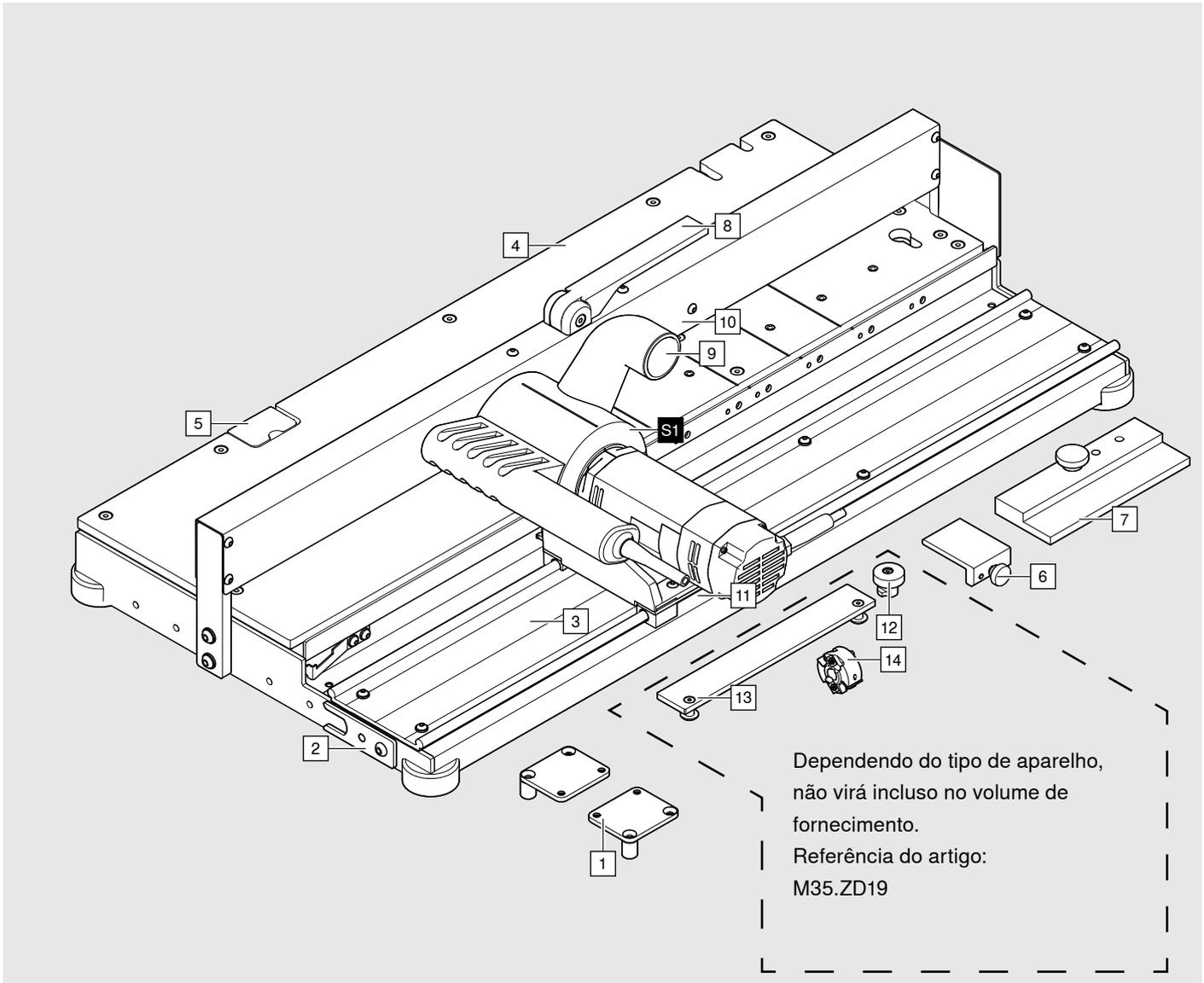
Graves ferimentos de corte.

Posição das placas de advertências



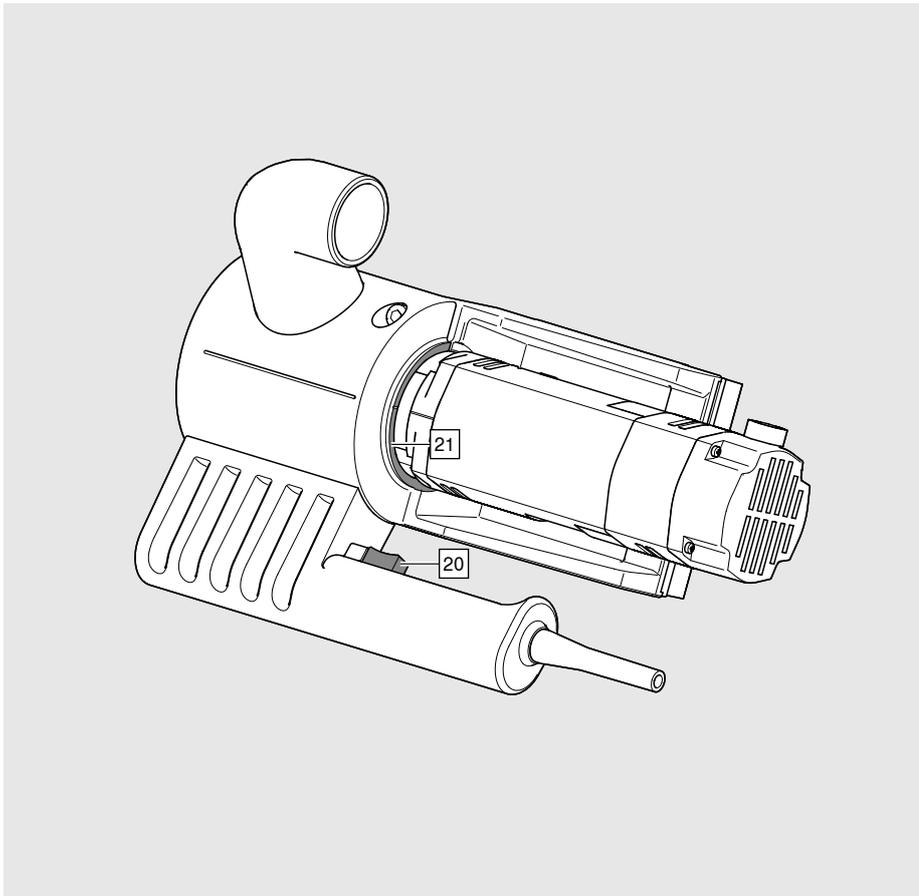
blum [®]	
Ser.No.:	██████████
29 kg / 63.9 lbs	CE
Bodenfalzgerät	
Ref.No.:	██████████
Julius Blum GmbH - A - 6973 Industriestrasse 1	

B - Gráficos de orientação

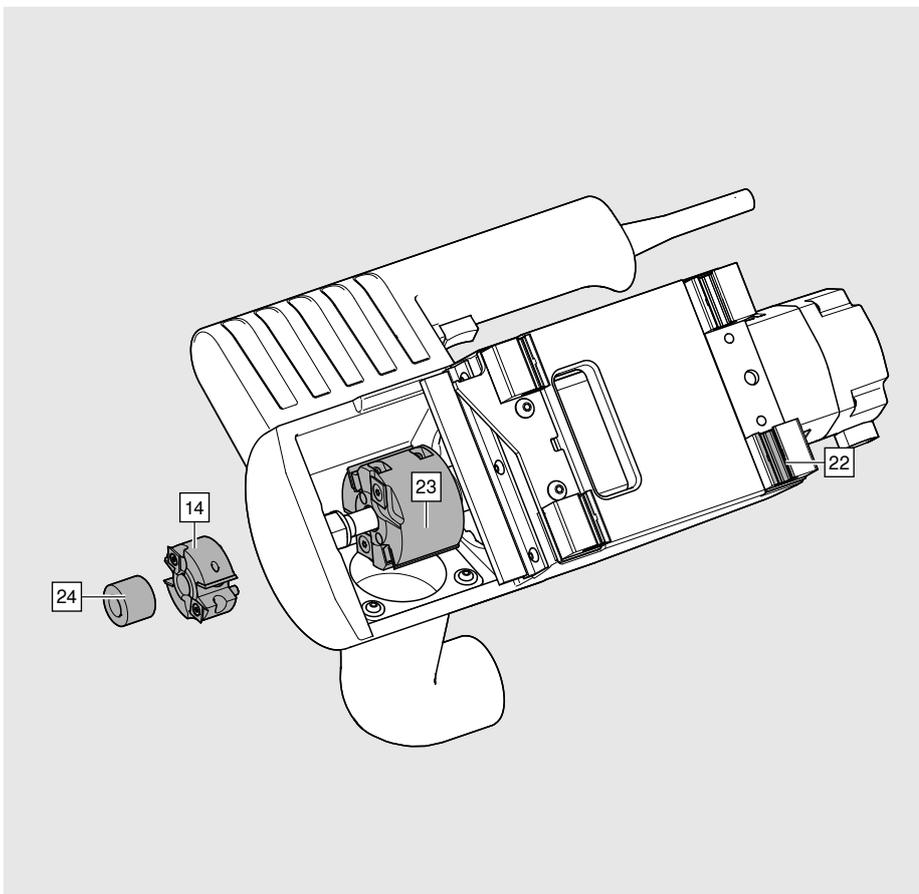


- | | | | |
|----|---|----|------------------|
| 1 | Calço de fixação (avulso no volume de fornecimento) | 12 | Encosto de apoio |
| 2 | Suporte do eixo | 13 | Barra limitadora |
| 3 | Guia | 14 | Fresa dm 44 |
| 4 | Bancada de trabalho | | |
| 5 | Suporte | | |
| 6 | Encosto de profundidade | | |
| 7 | Encosto de madeira | | |
| 8 | Alavanca de aperto | | |
| 9 | Bocal de sucção | | |
| 10 | Placa de aperto | | |
| 11 | Segurança para transporte | | |
| S1 | Carro | | |

Gráfico de orientação - Carro

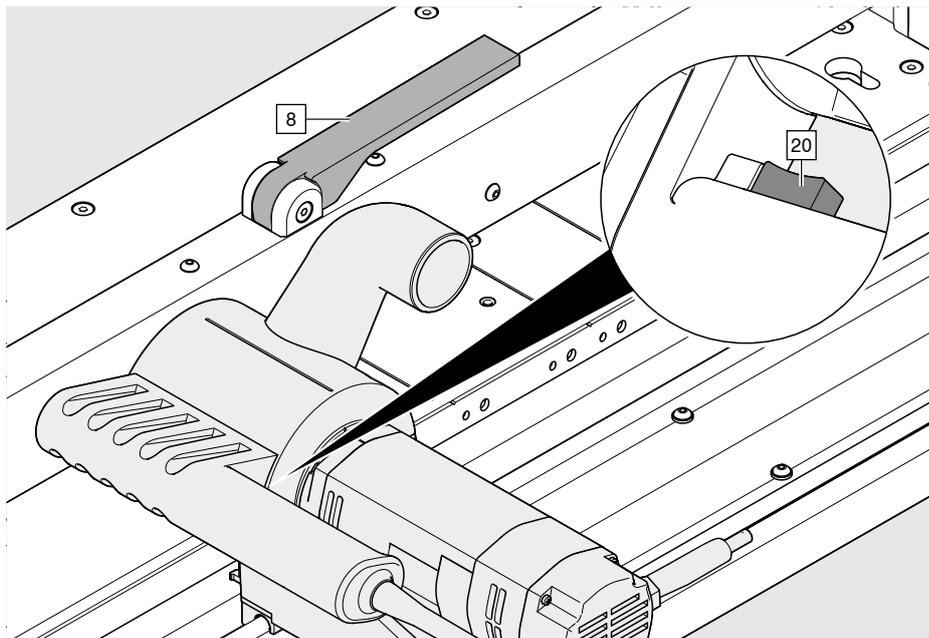


- 20 Interruptor de toque
- 21 Superfície do flange



- 22 Filme de deslize
- 23 Fresa de ranhuras
- 24 Luva distanciadora
- 14 Fresa dm 44

Elementos de operação



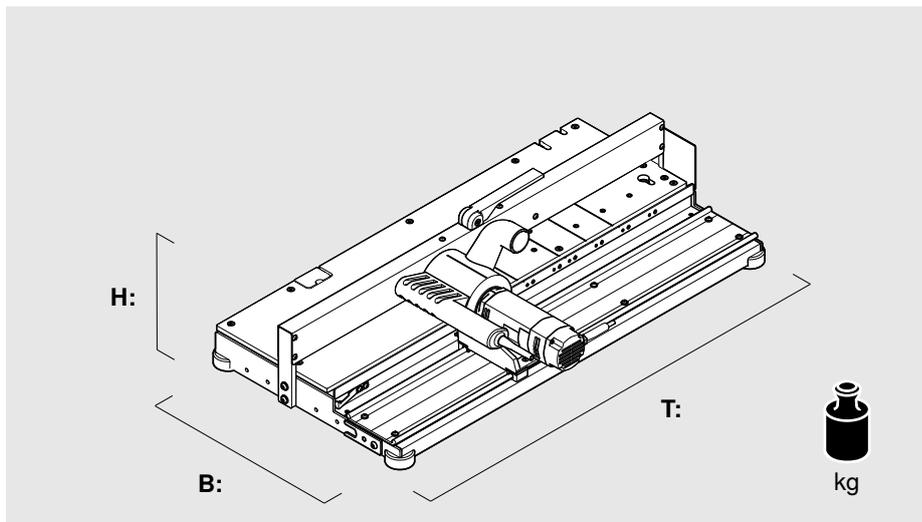
8 Alavanca de aperto
Com a ativação da alavanca de aperto [8], a peça de trabalho é fixada.

20 Interruptor de toque
Com o interruptor de toque [20], o aparelho é ligado e desligado.
Sem operação contínua.

Em caso de superaquecimento devido à sobrecarga, o motor é desligado pelo monitoramento de temperatura. Após a fase de resfriamento, a operação do motor é novamente possível.

C - Instalação e início de operação

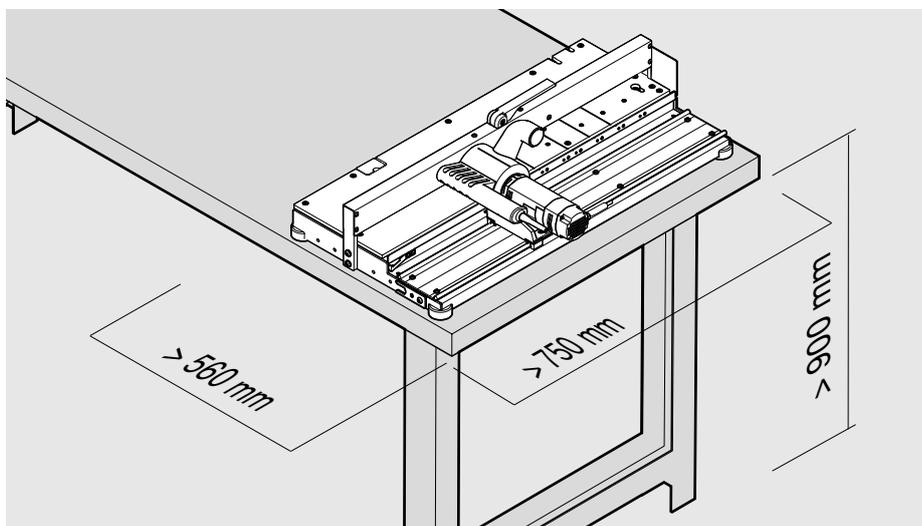
Dimensões e Peso



Altura (H):	_____	250 mm
Largura (B):	_____	580 mm
Profundidade (T):	_____	990 mm
Peso:	_____	29 kg

- Aplicação somente em ambientes secos e fechados.
- Observar iluminação suficiente.

Requisições para o local de trabalho



AVISO

O aparelho pesa 29 kg.

Uma não observação das indicações pode resultar em lesões pessoais.

- Somente erguer o aparelho em duas pessoas.

- Recomenda-se uma altura de bancada maior do que 900 mm.
- Largura, profundidade e altura são medidas mínimas especificadas.
- Utilizar o aparelho somente sobre uma bancada de trabalho resistente.



AVISO

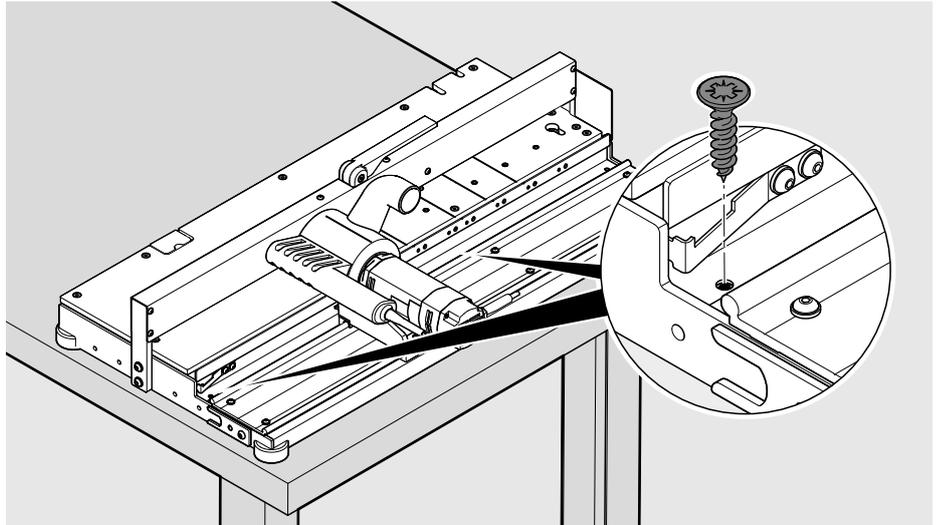
O aparelho para ranhurar fundos deve ser firmemente fixado à bancada de trabalho.

Uma não observação pode resultar em lesões pessoais e danos materiais.

Para o aparelho são fornecidos os seguintes tipos de fixação:

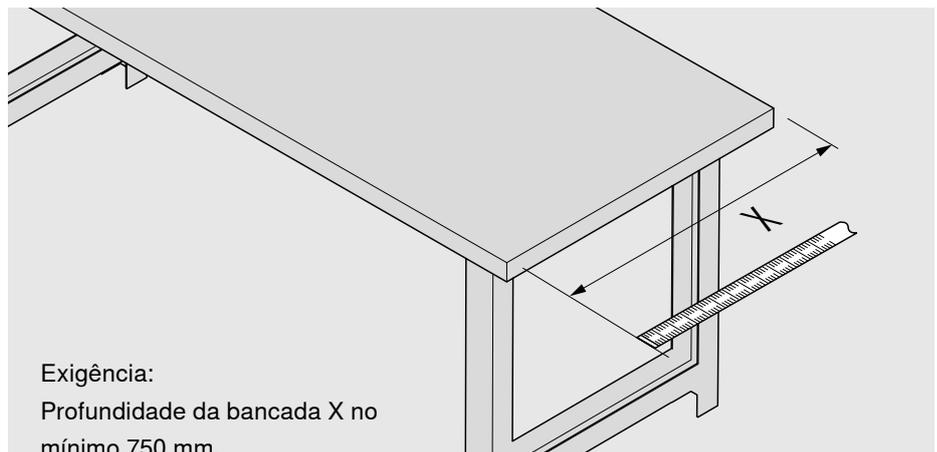
- fixa na bancada de trabalho
- fixação destacável para a mesa de trabalho

Fixação na bancada de trabalho

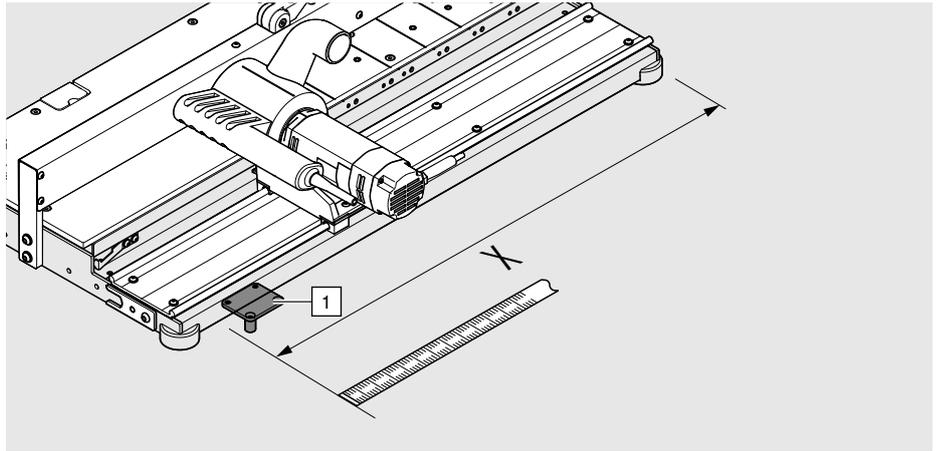


- Aparafusar o aparelho na bancada de trabalho

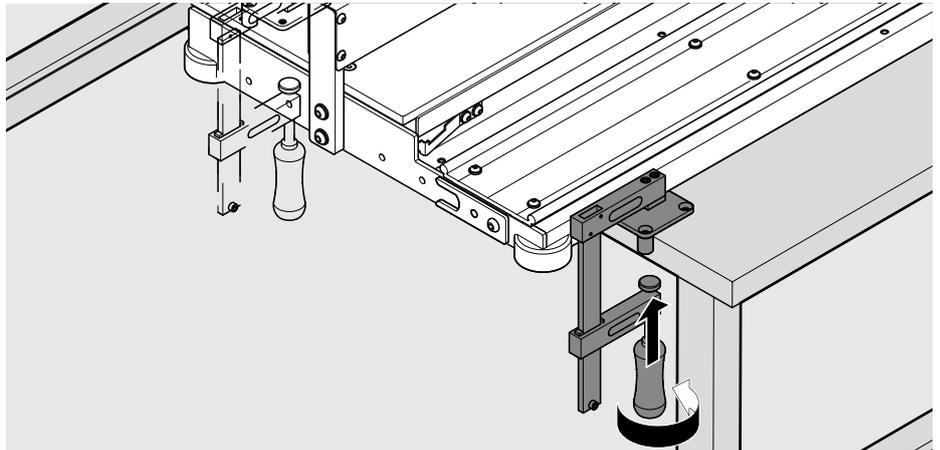
Fixação destacável na bancada de trabalho



- Medir profundidade X da bancada de trabalho.

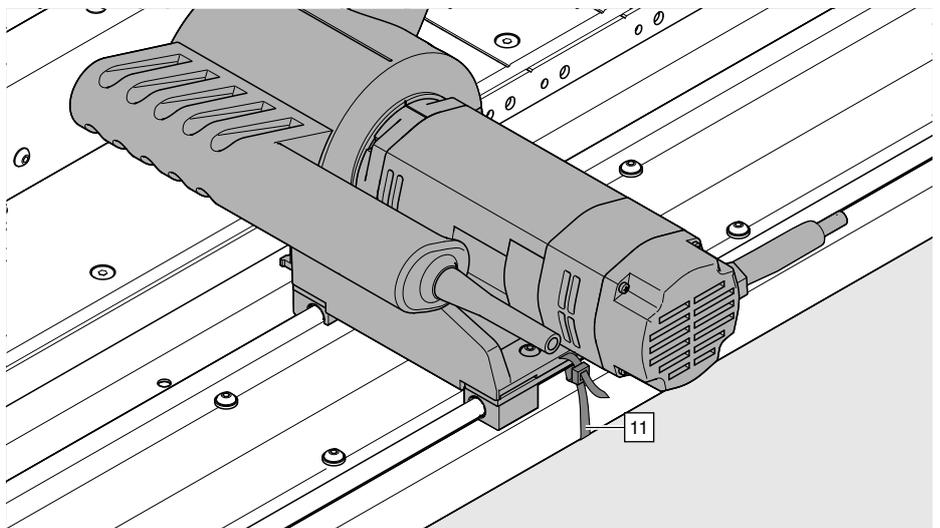


- Posicionar a placa de fixação [1] dentro do comprimento da bancada e aparafusar com a moldura.



- Fixar o aparelho com placas de fixação [1] e o sargento na bancada de trabalho.

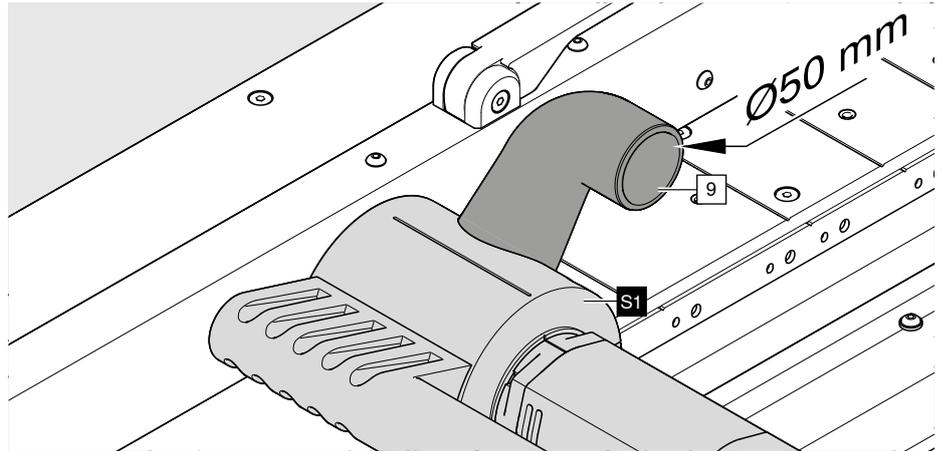
Removendo a proteção de segurança



O carro do aparelho é protegido para o transporte.

- Remover a proteção de segurança [11].

Conexão da sucção



- Encaixar e fixar a mangueira do sistema de sucção com diâmetro interno de 50 mm no bocal de sucção [9].
Diâmetro externo do bocal de sucção [9] 50 mm.
- A velocidade média do ar do sistema de sucção deve ser no mínimo 20 m/seg.
- A subpressão (vácuo) deve ser 250 - 300 mbar.
- Deslize o carro [S1] ao longo de todo o comprimento.
Controle a liberdade de movimento do cabo e mangueira.
Evite a tração e as posições de atrito.

Conexão da rede de alimentação

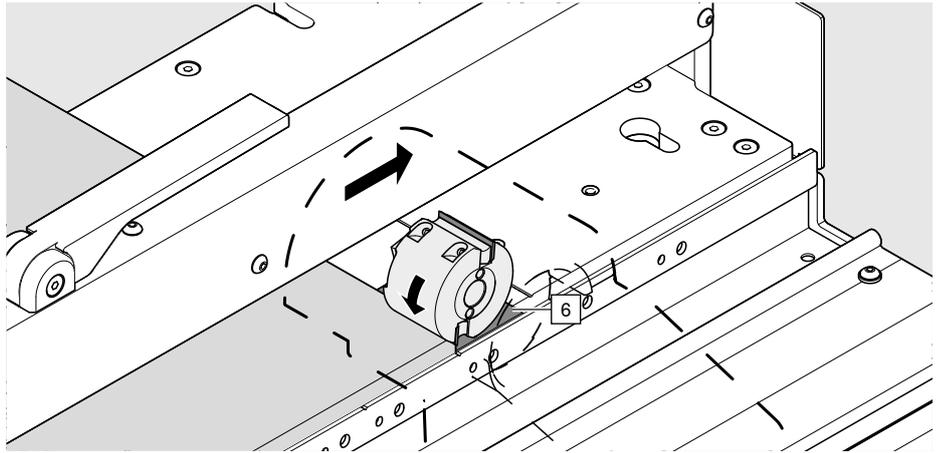
- Insira o plugue.
O aparelho para ranhar fundos é projetado para 230 - 240V 50/60 Hz.

i NOTA

- A tomada deve ser equipada com um condutor de proteção PE.
- A tomada deve ser protegida por um dispositivo de proteção de 16 A.
- Após o trabalho, desligue o aparelho da rede elétrica.
- Evite uma sobrecarga da tomada.
- Não utilizar a sucção e o aparelho juntamente em uma barra de tomadas ou tambor de cabos.
- Utilize tomadas protegidas por fusível separadamente para a sucção e o aparelho.

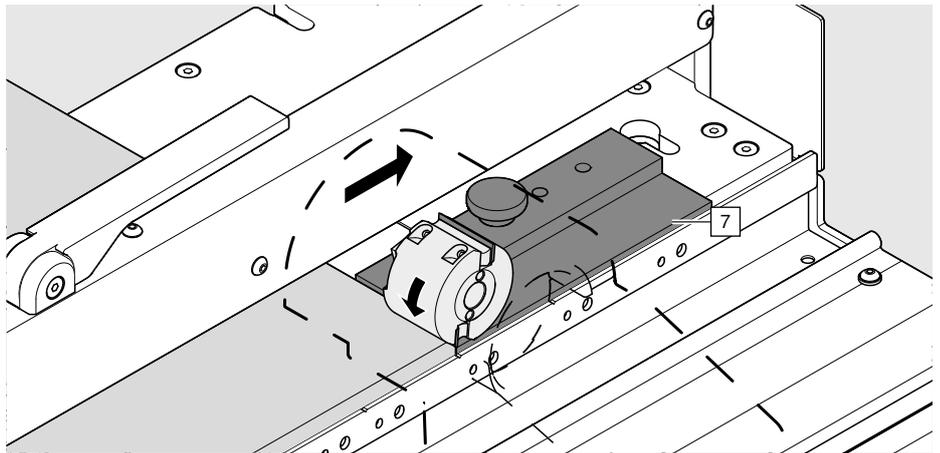
D - Informações sobre fresamento

Fresamento com limitador de profundidade [6] para peças sem revestimento



O limitador de profundidade [6] serve para posicionar a peça de trabalho. Em peças com fita de borda e em paredes traseiras recomendamos a utilização do encosto de madeira [7].

Fresamento com encosto de madeira [7] para peças com revestimento

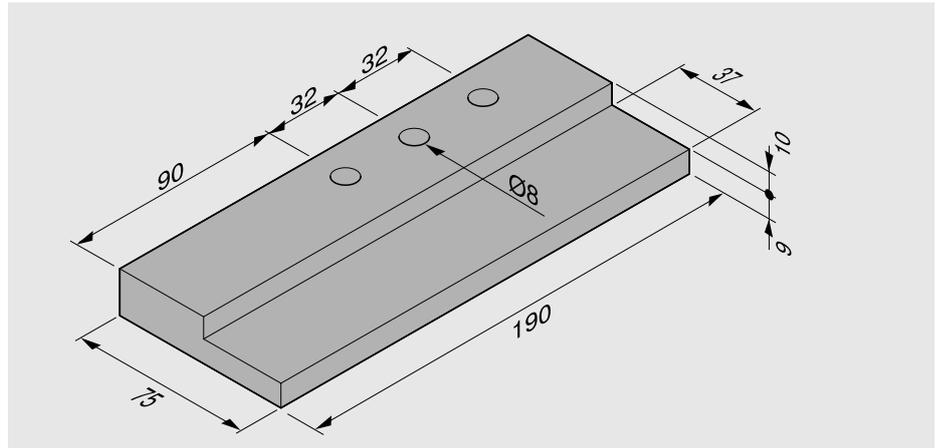


O encosto de madeira [7] previne que arestas e bordas de fita sejam arrancadas. No processamento de paredes traseiras, o emprego do encosto de madeira [7] é altamente recomendado. O encosto de madeira [7] é projetado para pequenas quantidades de processamento e, portanto, precisa ser frequentemente renovado.

i NOTA

- O encosto de madeira [7] é embalado avulso.
- Peça de reposição - Referência: M35.ZT01 (10 peças)

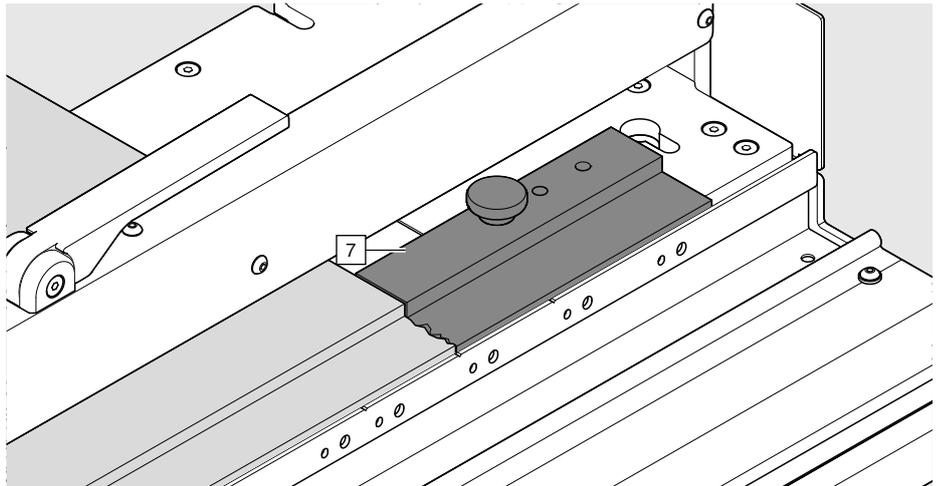
Desenho - Encosto de madeira [7]



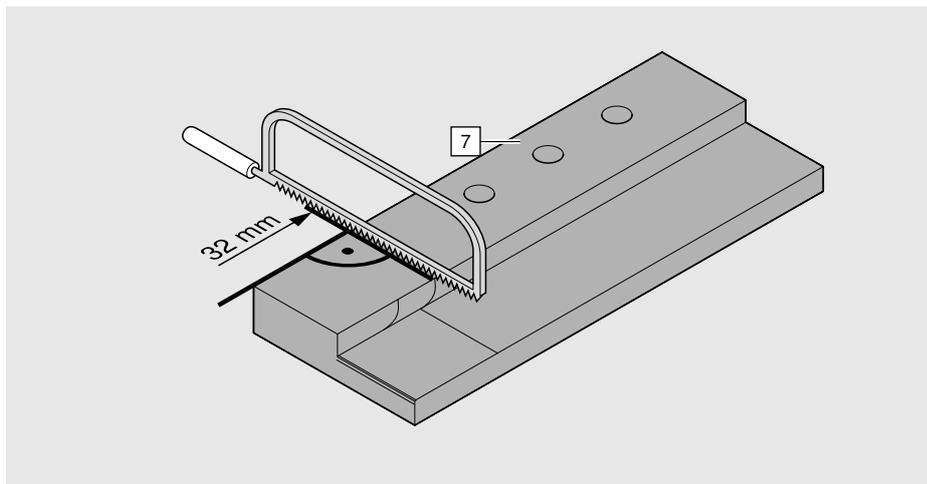
i NOTA

- No caso de fabricação própria, é imprescindível ranhar previamente o encosto de madeira [7]. Com isto, o resultado da peça de trabalho usinada se torna muito melhor.

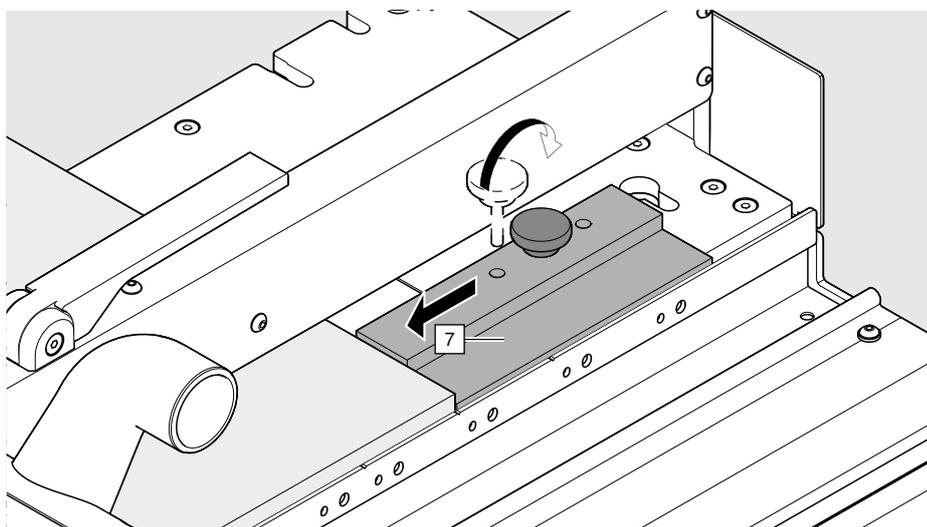
Renove o encosto de madeira [7]



O encosto de madeira [7] fica desgastado com fresamentos frequentes. Isto pode arrancar arestas na peça de trabalho. Para evitar esse transtorno, o encosto de madeira [7] precisa ser retrabalhado, se necessário.

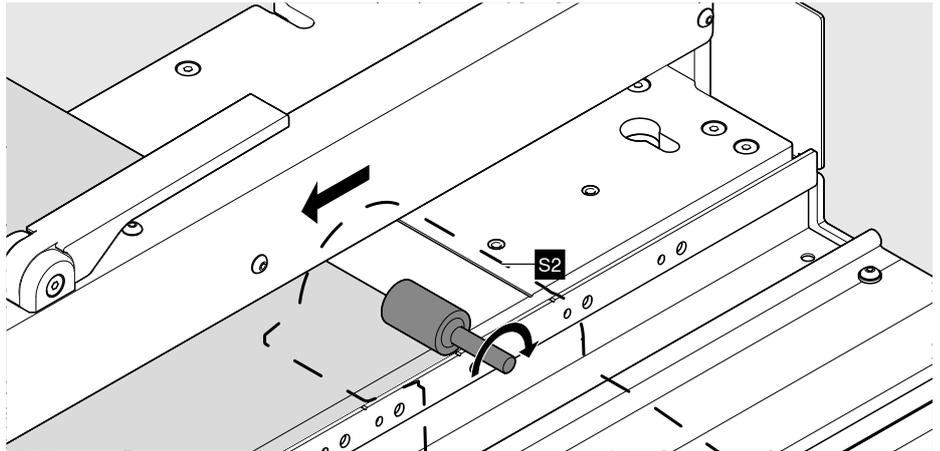


- Encurtar o encosto de madeira [7] em 32 mm.

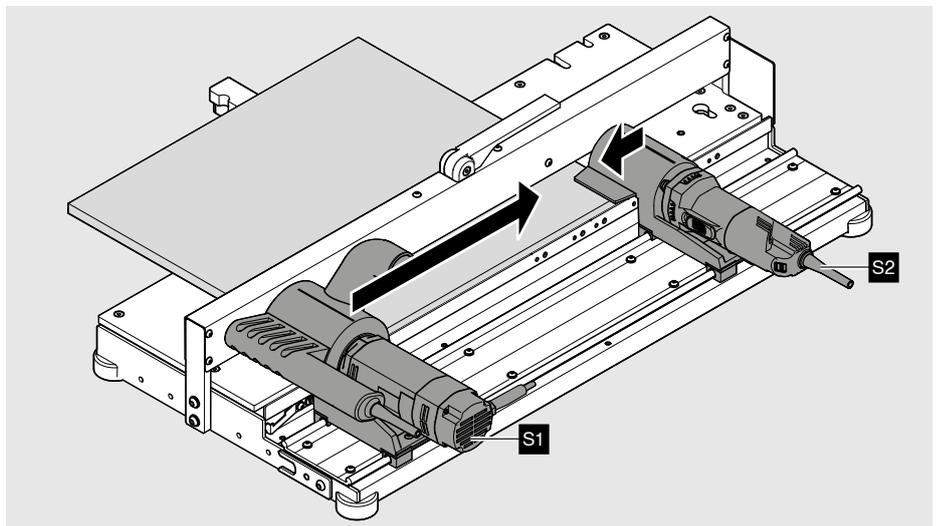


- Reposicionar o encosto de madeira [7] com o próximo orifício de passagem.
- O encosto de madeira [7] pode ser usinado por 2 vezes.

**Fresamento com carro adicional [S2]
(opcional - Referência:
M35.ZS0M01 SCHLITT)**



Com o carro adicional [S2], arestas e fitas de borda são fresadas por trás.



No processamento com o carro adicional é necessária uma operação suplementar:

Processo de operação 1: fresar inicialmente atrás a peça de trabalho com o carro adicional [S2]

Processo de operação 2: fresar a peça de trabalho com o carro dianteiro [S1].

Com este processamento, evita-se completamente que arestas sejam arrancadas.

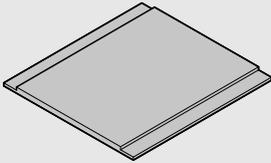
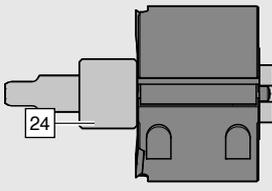
i **NOTA**

- Conforme o tipo de aparelho, o carro adicional [S2] não está disponível no volume de fornecimento padrão.
- Referência: M35.ZS0M01 SCHLITT

E - Produtos processáveis, acessórios necessários, passos de trabalho

Espessura da prancha

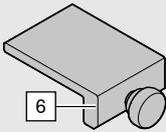
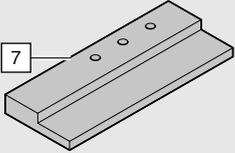

15 – 16 mm

LEGRABOX	Selecionar		Ajustar	
	Fundo de gaveta [30]	Ranhura	Montagem da fresa	
				

No volume de fornecimento

i NOTA

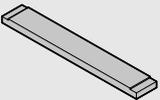
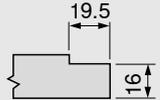
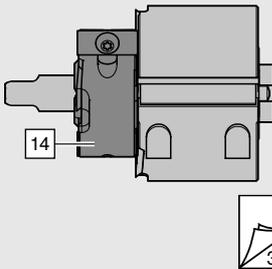
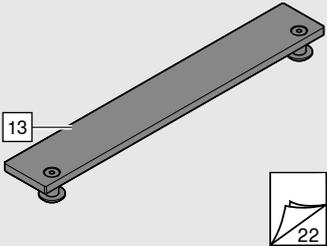
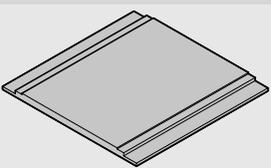
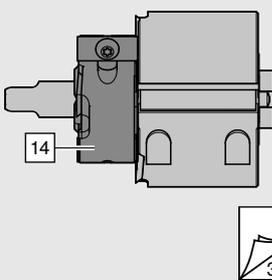
- A fresa diâmetro M35.ZF44.03 não pode ser utilizada em processamento de espessura de prancha de 16 mm. Ao invés da fresa, deve ser montada a luva distanciadora [24].
- No produto TANDEMBOX não é necessário outro processamento na espessura de prancha até 16 mm.

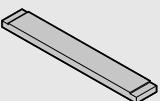
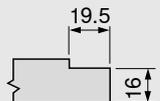
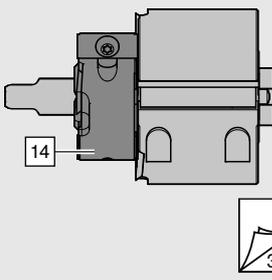
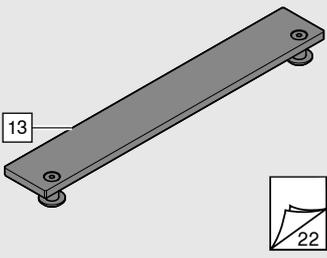
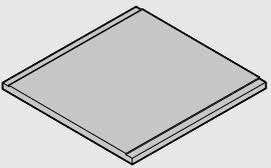
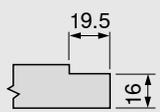
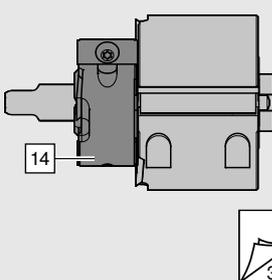
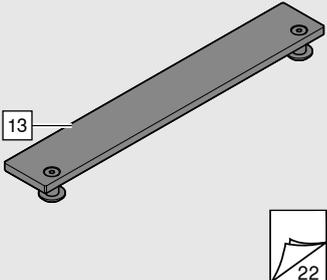
Ajustar			Processar
	Encosto de profundidade [6]	Encosto de madeira [7]	
	 	 	
	M35.0035.01	M35.ZT01	<p>Fixar a peça de trabalho por aperto</p>  <p>Fresar a peça de trabalho</p> 

Espessura da prancha

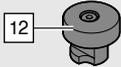
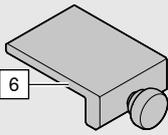
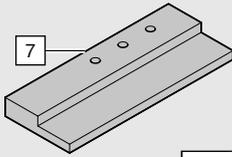
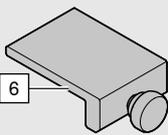
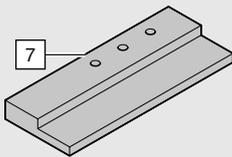
 **>16 – 19 mm**

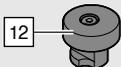
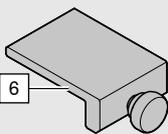
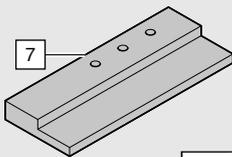
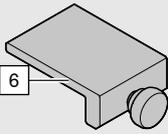
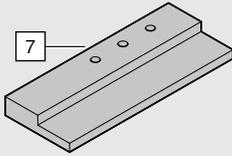
Restrições a produtos Blum com espessura de prancha - maior que 16 a 19 mm – vide página 46

LEGRABOX	Selecionar		Ajustar		
	Parede traseira [31]	Ranhura	Montagem da fresa	Barra limitadora [13]	
			 37	 22	
M35.ZD19					
	Fundo de gaveta [30]			 37	
M35.ZD19					

TANDEMBOX	Selecionar		Ajustar		
	Parede traseira [31]	Ranhura	Montagem da fresa	Barra limitadora [13]	
			 37	 22	
M35.ZD19					
	Fundo de gaveta [30]			 37	 22
M35.ZD19					

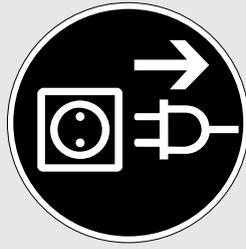
Dependendo do tipo de aparelho - não vem incluso no volume de fornecimento

Ajustar				Processar
Encosto de apoio [12]	Limitador de profundidade [6]	Encosto de madeira [7]	Suporte [5]	
 	 	 		<p>Fixar a peça de trabalho por aperto</p> 
M35.ZD19	M35.0035.01	M35.ZT01		 <p>Fresar a peça de trabalho</p> 
	 	 		
	M35.0035.01	M35.ZT01		

Ajustar				Processar
Encosto de apoio [12]	Limitador de profundidade [6]	Encosto de madeira [7]	Suporte [5]	
 	 	 		<p>Fixar a peça de trabalho por aperto</p> 
M35.ZD19	M35.0035.01	M35.ZT01		 <p>Fresar a peça de trabalho</p> 
	 	 		
	M35.0035.01	M35.ZT01		

No volume de fornecimento

F - Ajuste



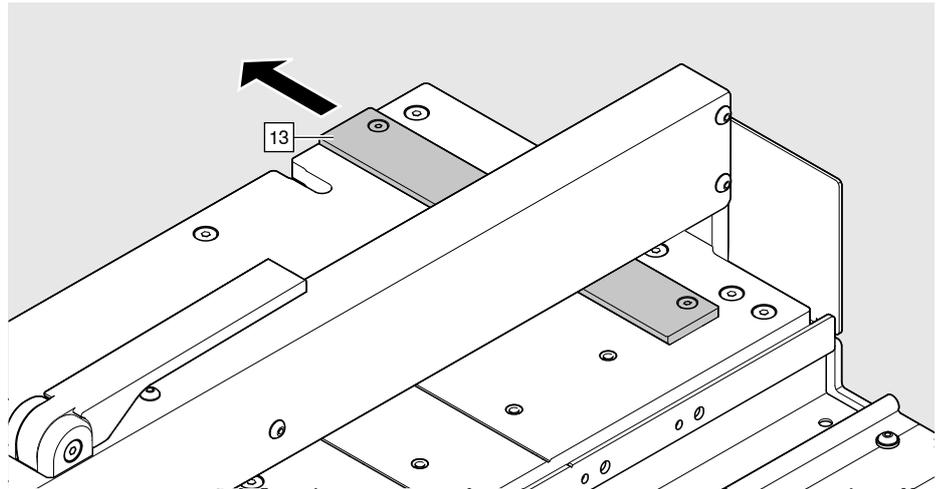
AVISO

Graves ferimentos de corte.

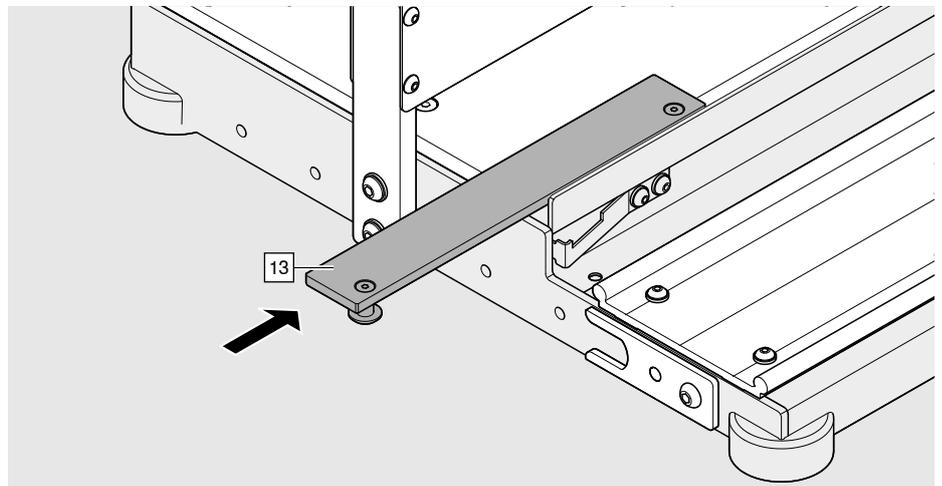
Uma não observação pode resultar em lesões pessoais.

➤ Desligue sempre o aparelho da tomada.

Barra limitadora [13]
(acessório opcional
Referência do artigo: M35.ZD19)

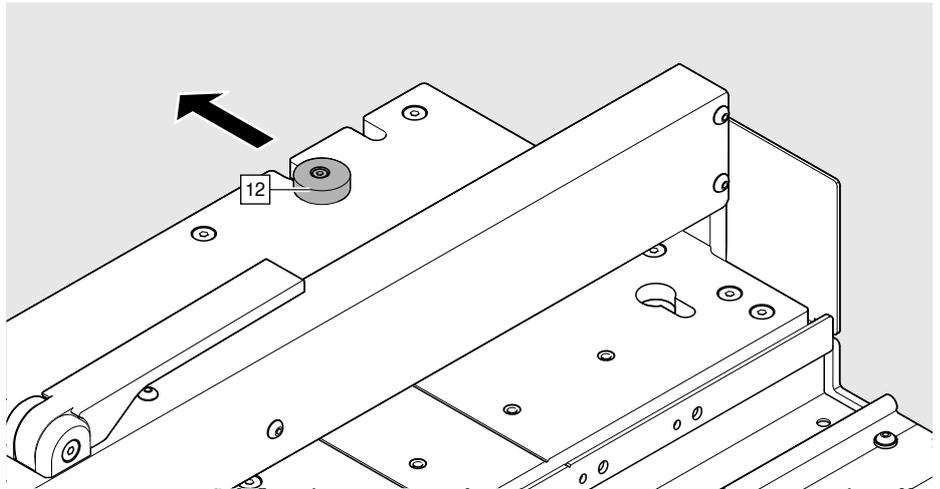


➤ Remova a barra limitadora [13] da posição estacionária.

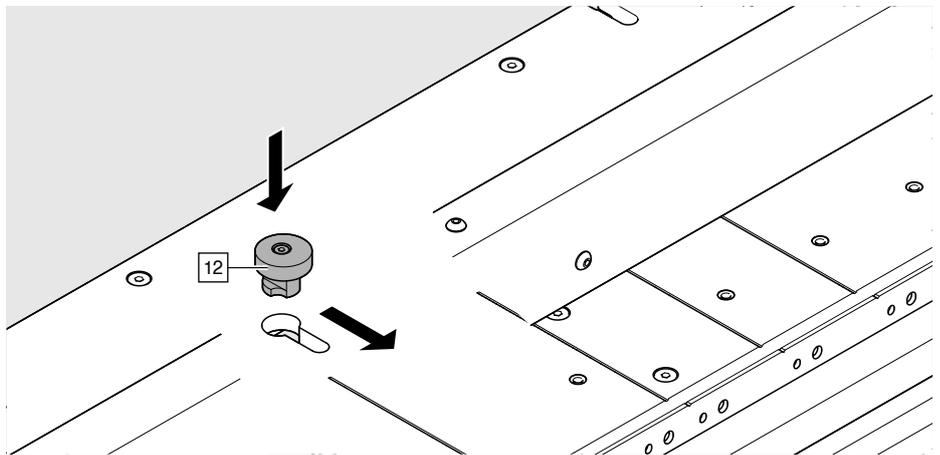


➤ Deslize a barra limitadora [13] na guia do aparelho.

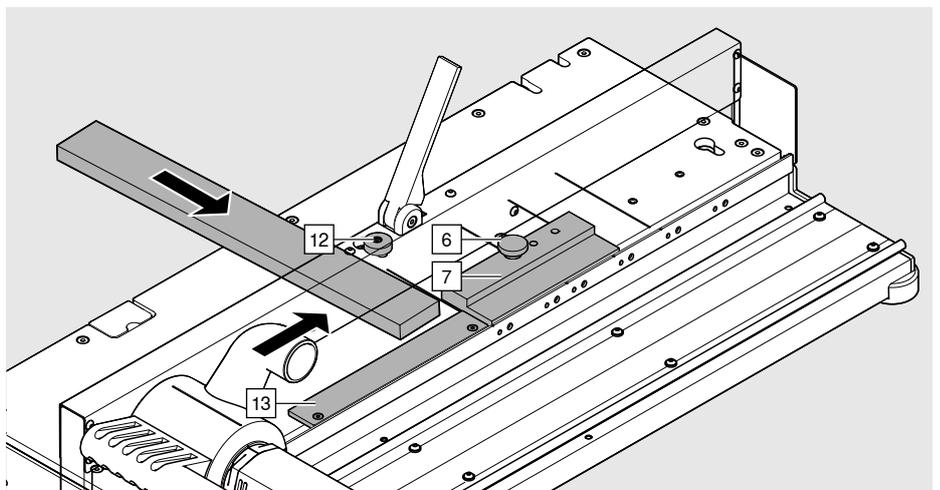
Encosto de apoio [12]
(acessório opcional
Referência: M35.ZD19)



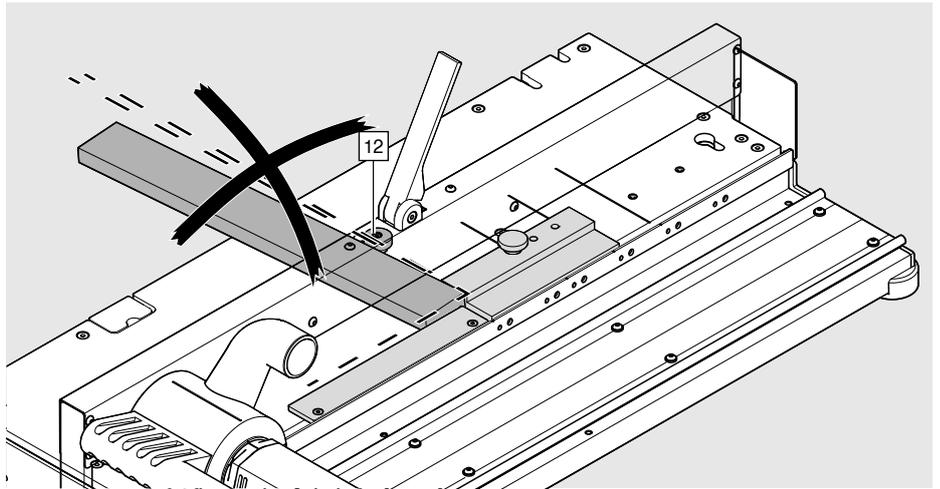
- Remova o encosto de apoio [12] da posição estacionária.



- Monte o encosto de apoio [12] na posição de trabalho.



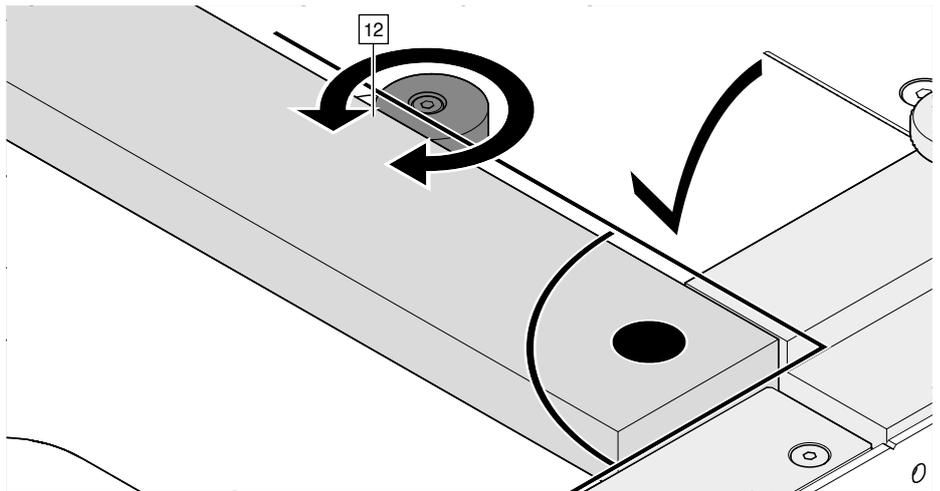
- Monte o limitador de profundidade [6] ou o encosto de madeira [7] na posição mais dianteira. Vide página 25.
- Deslizar a peça de trabalho sobre o encosto de apoio [12], a barra limitadora [13] e o limitador de profundidade [6] ou o encosto de madeira [7].



O encosto de apoio [12] deve ser direcionado.

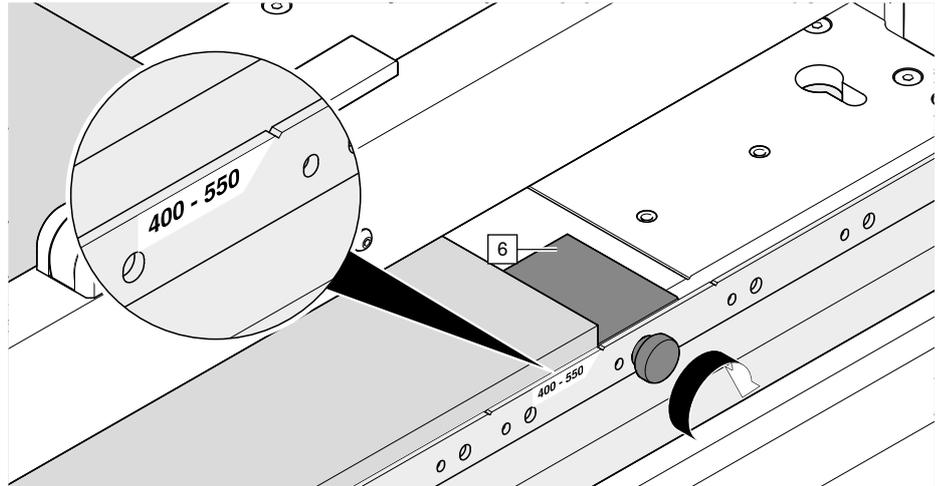
- Verifique se há um ângulo reto.

Se não houver, prosseguir como segue:



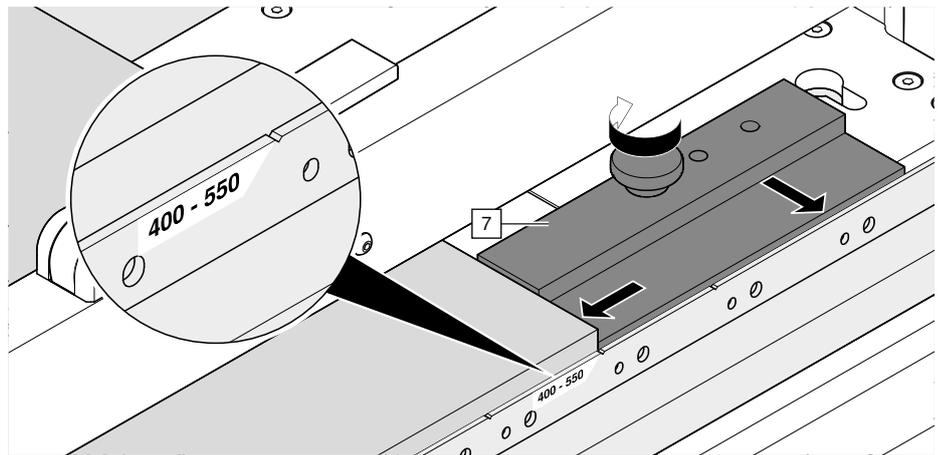
- Soltar o parafuso do encosto de apoio [12].
- Gire o encosto de apoio [12] até formar um ângulo reto.
- Aparafusar firmemente o encosto de apoio [12].

Posicionamento do limitador de profundidade [6]



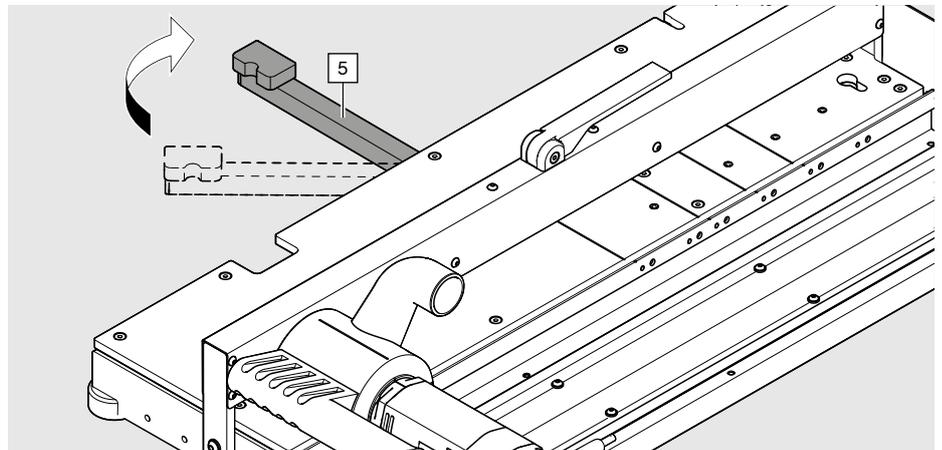
- Montar o limitador de profundidade [6] de acordo com o comprimento nominal da gaveta.
- No processamento da parede traseira [31], deve-se montar o limitador de profundidade [6] sempre na posição mais dianteira.

Posicionamento do encosto de madeira [7]



- Montar o encosto de madeira [7] de acordo com o comprimento nominal da gaveta.
- No processamento da parede traseira [31], deve-se montar o encosto de madeira [7] sempre na posição mais dianteira.

Suporte [5]



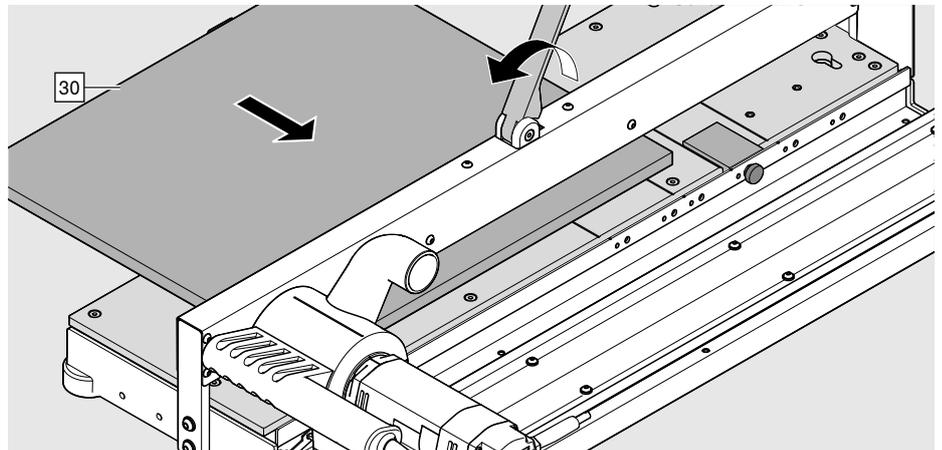
- Fundo da gaveta - Largura 500 mm: girar o suporte (5) para fora.
- Girar para fora o apoio [5] até o encosto (ângulo reto).

G - Fixação por aperto da peça de trabalho

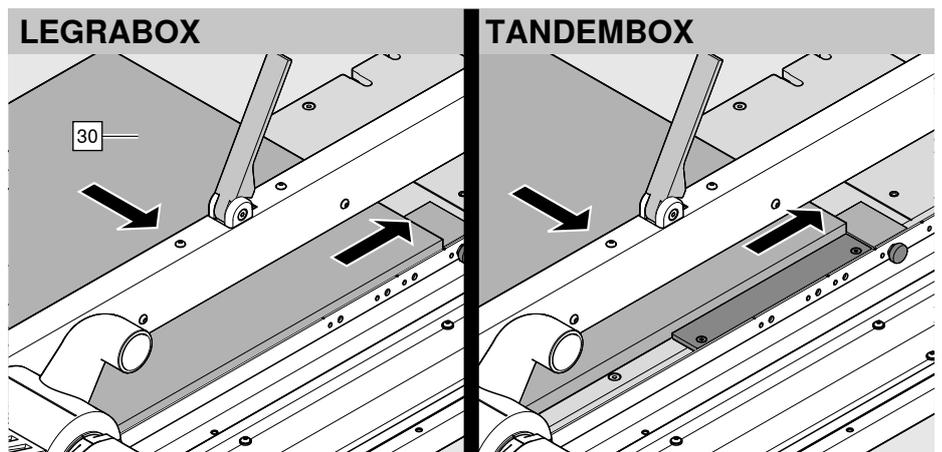
i NOTA

- A bancada de trabalho [4] e a área do encosto devem estar livres de quaisquer aparas de madeira. Isto poderia afetar a precisão dimensional da ranhura. Um dano à superfície da peça de trabalho é possível.

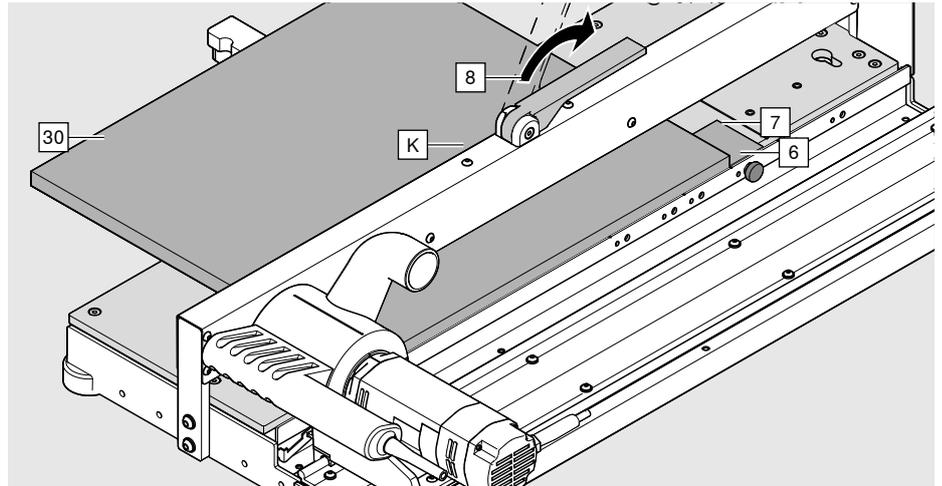
Fixando por aperto o fundo da gaveta [30]



- Posicionar a gaveta [30] como indicado no aparelho.



- Deslizar a gaveta [30] como indicado nos encostos.



CUIDADO

- Não colocar as mãos na área de aperto (K)

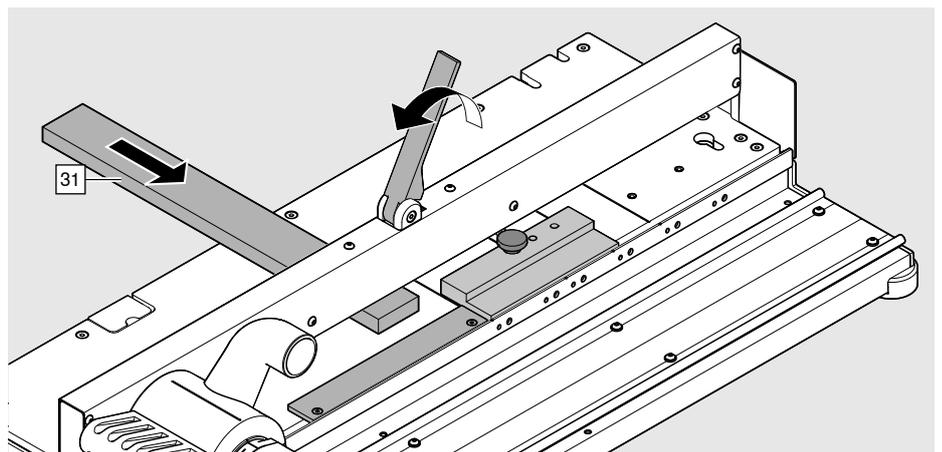
- Manter o fundo da gaveta [30] pressionado sobre os encostos [6] [7].
- Pressionar para baixo a alavanca de aperto [8].
- Controle novamente se a peça de trabalho está perfeitamente colocada nos encostos.

Fixando por aperto a parede traseira [31]

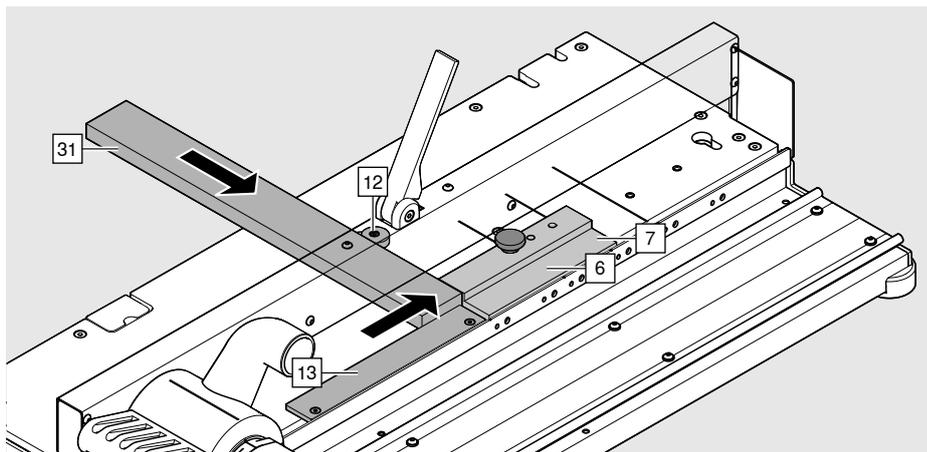


NOTA

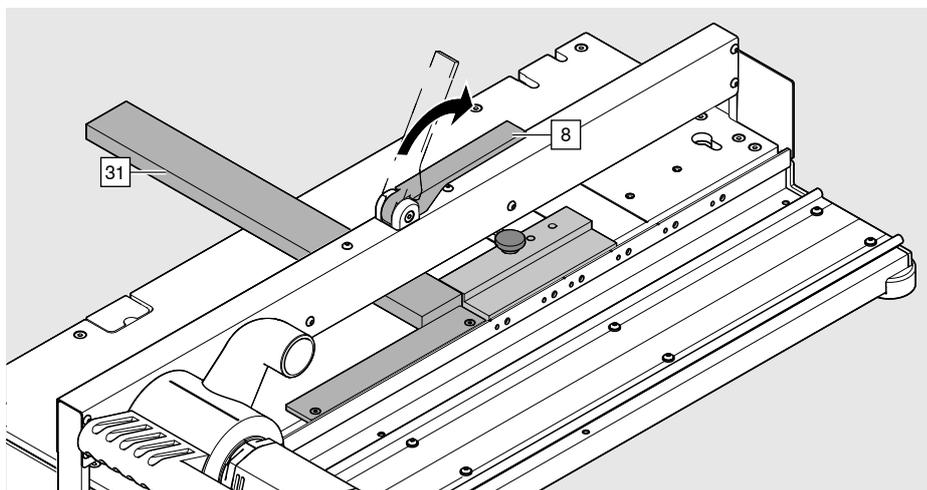
- A bancada de trabalho [4] e a área do encosto devem estar livres de quaisquer aparas de madeira. A precisão dimensional da ranhura pode ser afetada. Um dano à superfície da peça de trabalho é possível.



- Posicionar a parede traseira [31] como indicado no aparelho.



- Deslizar a parede traseira [31] como indicado na barra limitadora [13], o encosto de apoio [12] e os encostos [6] [7].



⚠ CUIDADO

- Não colocar as mãos na área de aperto.

- Manter a peça de trabalho [31] pressionada sobre os encostos [6] [7].
- Pressionar para baixo a alavanca de aperto [8].
- Controle novamente se a peça de trabalho está perfeitamente colocada nos encostos.

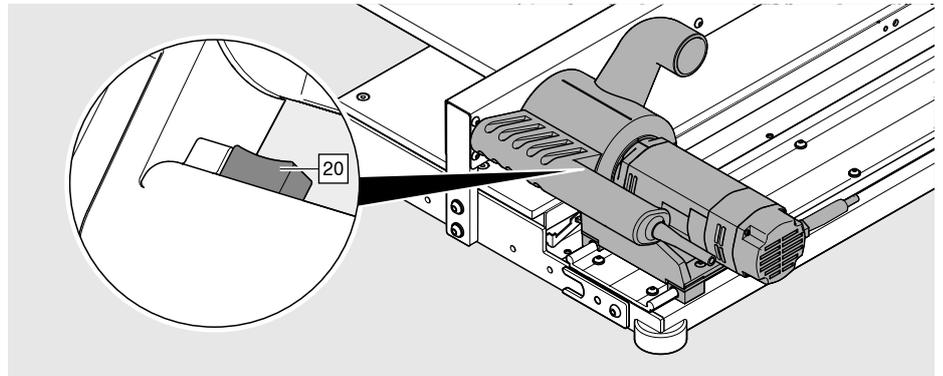
H - Fresamento da peça de trabalho

Fresando o fundo da gaveta

- Ligar a sucção.

i NOTA

- A sucção deve estar sempre ligada para remover as aparas e o pó.



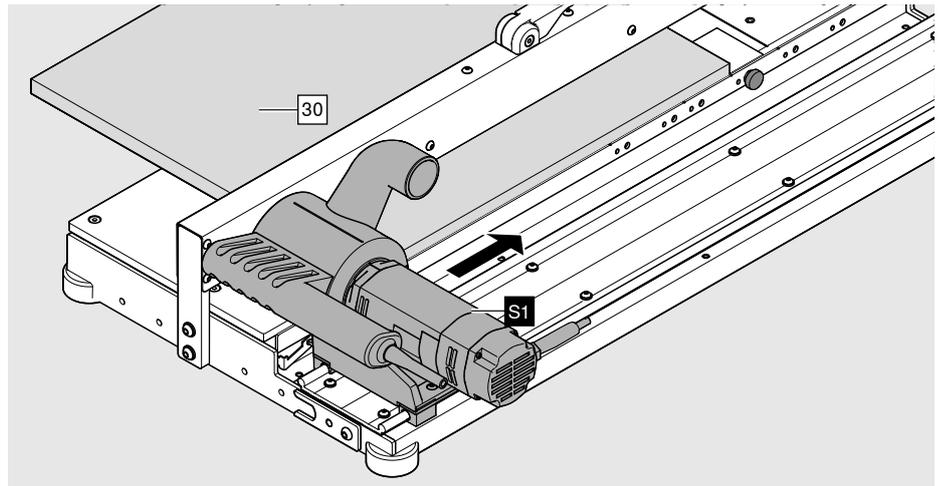
AVISO

Ferimentos graves são possíveis devido às ferramentas de corte

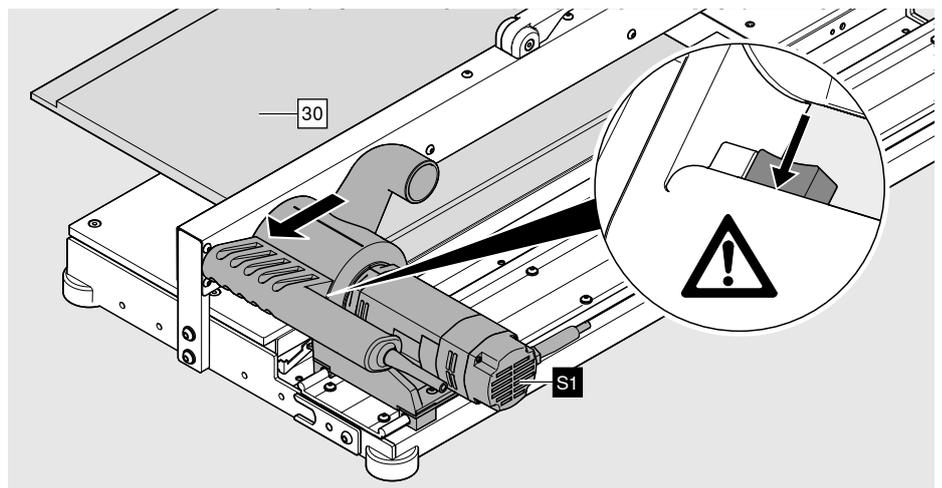
- Somente uma pessoa por vez deve operar o aparelho.
 - Utilizar óculos protetores.
 - Utilizar proteção de ouvidos.
- Acionar o interruptor de toque (20).

i NOTA

- Sempre deixar o motor operar em velocidade total.
- Uma fresa com lâminas afiadas alivia consideravelmente o motor e, com isso, prolonga sua vida útil.
- A velocidade de avanço influencia na qualidade da ranhura.
- Em caso de superaquecimento devido à sobrecarga, o motor é desligado pelo monitoramento de temperatura. Após a fase de resfriamento, a operação do motor é novamente possível.



- Deslize o carro [S1] uniforme e lentamente no fundo da gaveta [30].
- No final do fundo da gaveta [30], dirigir lentamente a partir do material.



i | **NOTA**

- Durante o processo de fresamento e o percurso de retorno, nunca desligar o motor. Possibilidade de dano do motor ou da fresa de ranhuras [23].

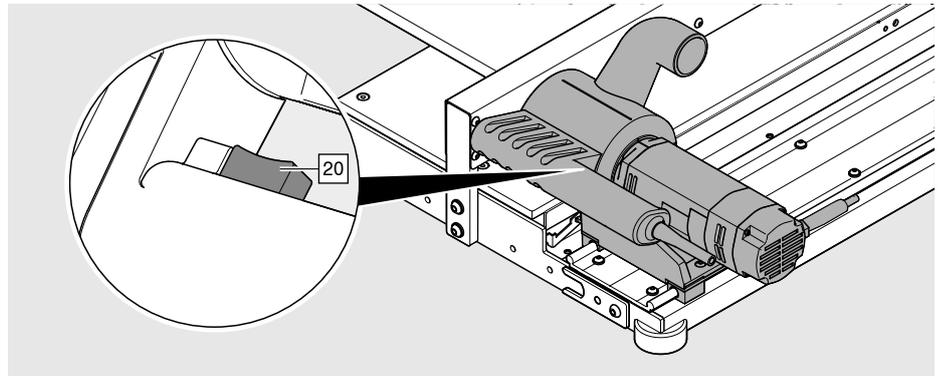
- Retornar o carro [S1] com motor ligado para a posição de saída.
- Soltar o interruptor de toque [20] na posição de saída.
- Para a segunda ranhura, repita o processo de trabalho a partir da fixação da peça de trabalho por aperto.
- Desligar sucção.

Fresando a parede traseira [31]

- Ligar a sucção.

i NOTA

- A sucção deve estar sempre ligada para remover as aparas e o pó durante o fresamento.



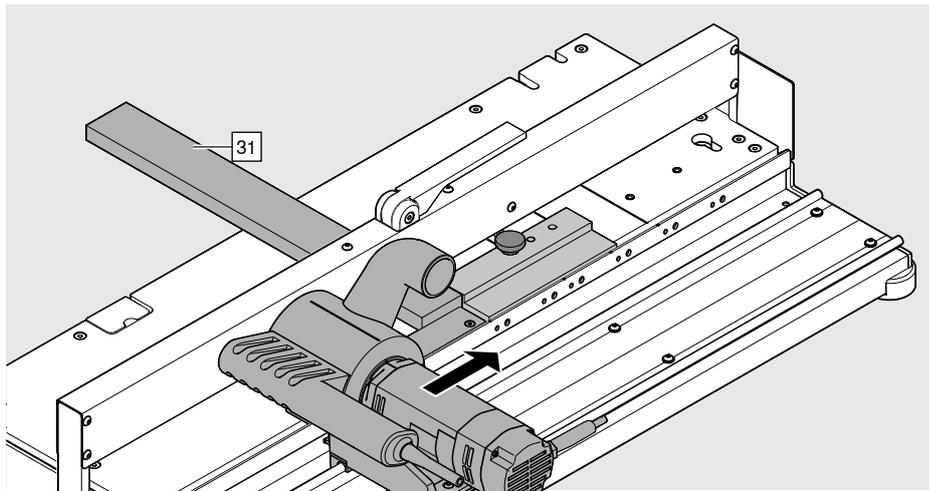
AVISO

Ferimentos graves são possíveis devido às ferramentas de corte.

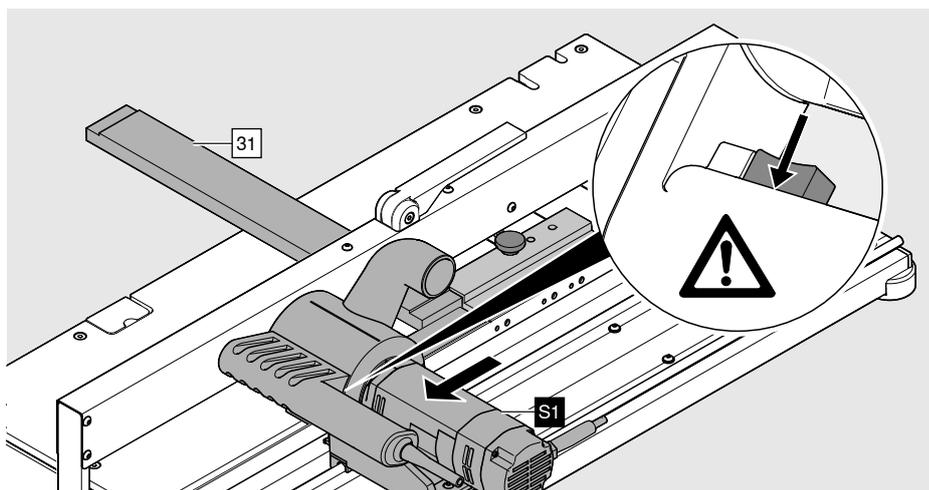
- Somente uma pessoa por vez deve operar o aparelho.
 - Utilizar óculos protetores.
 - Utilizar proteção de ouvidos.
- Acionar o interruptor de toque (20).

i NOTA

- Sempre deixar o motor operar em velocidade total.
- Uma fresa com lâminas afiadas alivia consideravelmente o motor e, com isso, prolonga sua vida útil.
- A velocidade de avanço influencia na qualidade da ranhura.
- Em caso de superaquecimento devido à sobrecarga, o motor é desligado pelo monitoramento de temperatura. Após a fase de resfriamento, a operação do motor é novamente possível.



- Deslizar o carro [S1] uniforme e lentamente na parede traseira [31].
- No final da parede traseira [31] dirigir lentamente a partir do material.



i | **NOTA**

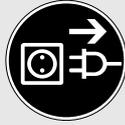
- Durante o processo de fresamento e o percurso de retorno, nunca desligar o motor. Possibilidade de dano do motor ou da fresa de ranhuras [23].
- Retornar o carro [S1] com motor ligado para a posição de saída.
- Soltar o interruptor de toque [20] na posição de saída.
- Para a segunda ranhura, repita o processo de trabalho a partir da fixação da peça de trabalho por aperto.
- Desligar sucção.

I - Manutenção

Limpeza diária



AVISO



Graves ferimentos de corte.

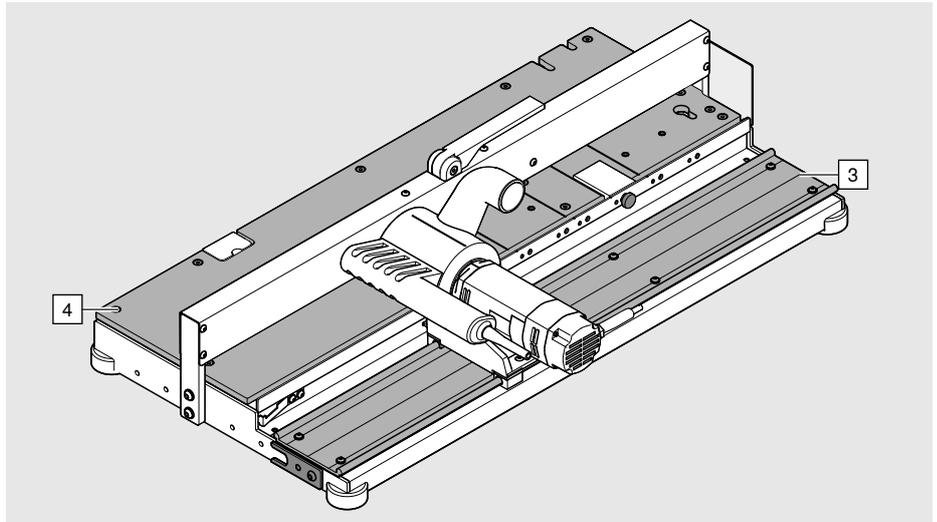
Uma não observação pode resultar em lesões pessoais.

- Desligue sempre o aparelho da tomada antes de qualquer limpeza e manutenção.



CUIDADO

- Utilizar óculos protetores em trabalhos de limpeza.



NOTA

- Não utilizar óleos e lubrificantes para a limpeza.
Todas as guias e rolamentos não necessitam de manutenção.
- Não remover o pó e as aparas com objetos metálicos ou cortantes.
- Nunca trabalhar com ar comprimido na área do motor.
Aparas podem penetrar pelas aberturas de ventilação no interior do motor, o que pode comprometer o arrefecimento e a vida útil do motor.

- Manter as aberturas de ventilação do motor livres de pó e aparas.
- Limpar o limitador de profundidade e o encosto lateral.
- Limpar a guia [3] com pano seco.
- Limpar a bancada de trabalho [4] com ar comprimido.

Retirando o motor

Se o motor precisar ser removido para manutenção, limpeza ou substituição, faça o seguinte:



AVISO



Graves ferimentos de corte.

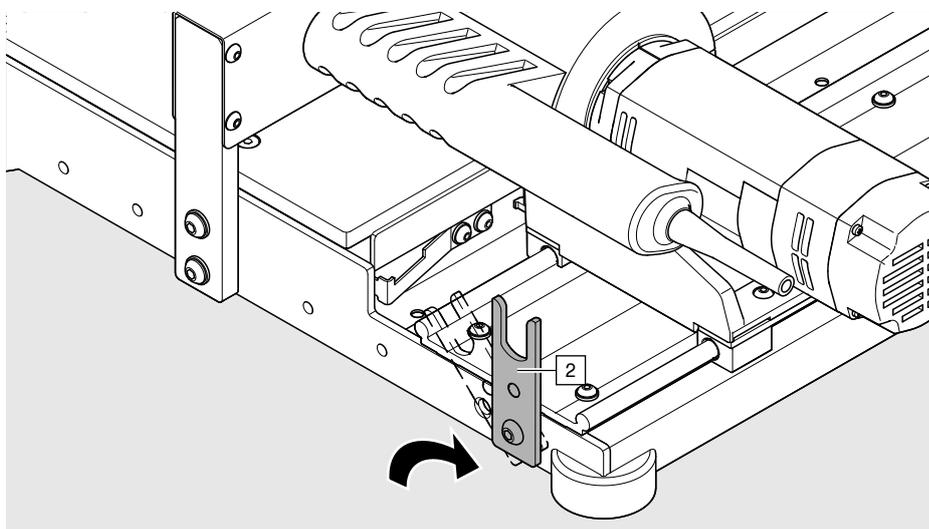
Uma não observação pode resultar em lesões pessoais.

- Desligue sempre o aparelho da tomada antes de qualquer limpeza e manutenção.

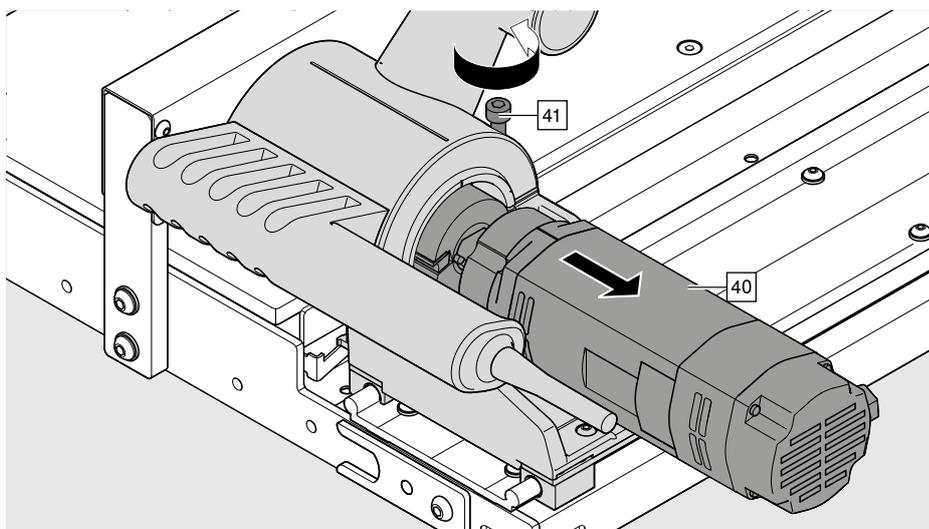


NOTA

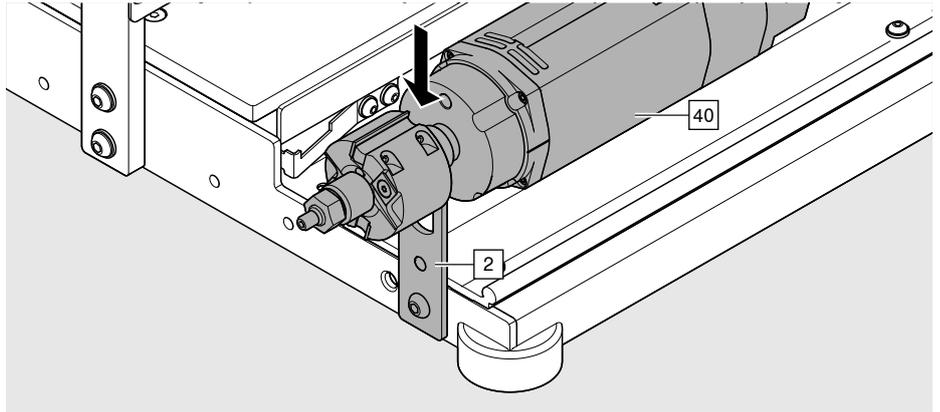
- Para trabalhos de limpeza na fresa [23], é essencial usar luvas.



- Girar 90° o suporte do eixo [2].

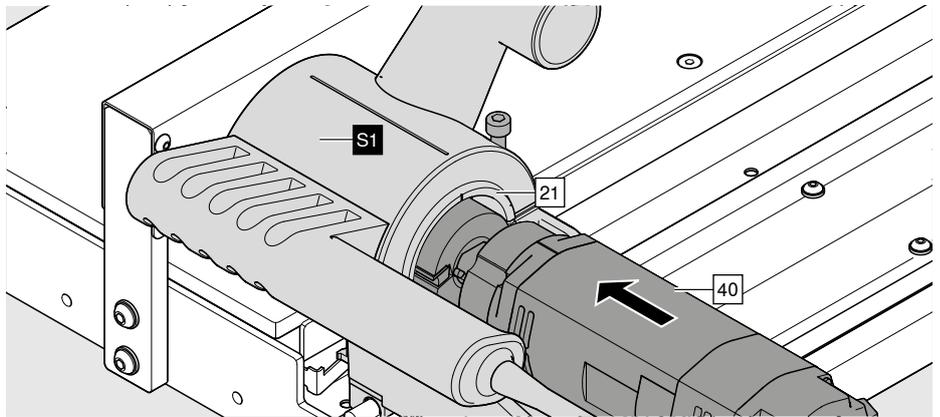


- Soltar o parafuso [41] com chave Allen 6.
1/4 de volta - 90°
- Retirar o motor [40] com cuidado. Há possibilidade de danificar as pastilhas reversíveis.

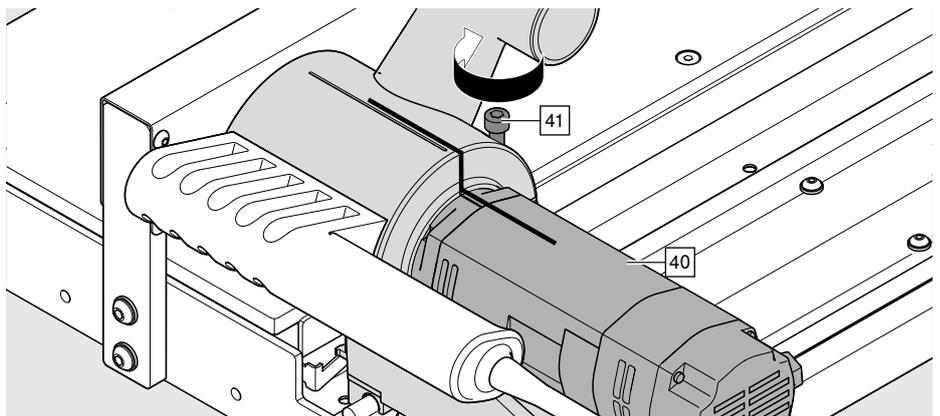


- Coloque o motor [40] no suporte do eixo [2].

Instalando o motor



- Todas as superfícies de fixação e aperto [21] no carro [S1] e motor [40] devem ficar afastadas do pó e aparas.
- Deslizar cuidadosamente o motor no flange limitador [21]. Há possibilidade de danificar as pastilhas reversíveis.



i NOTA

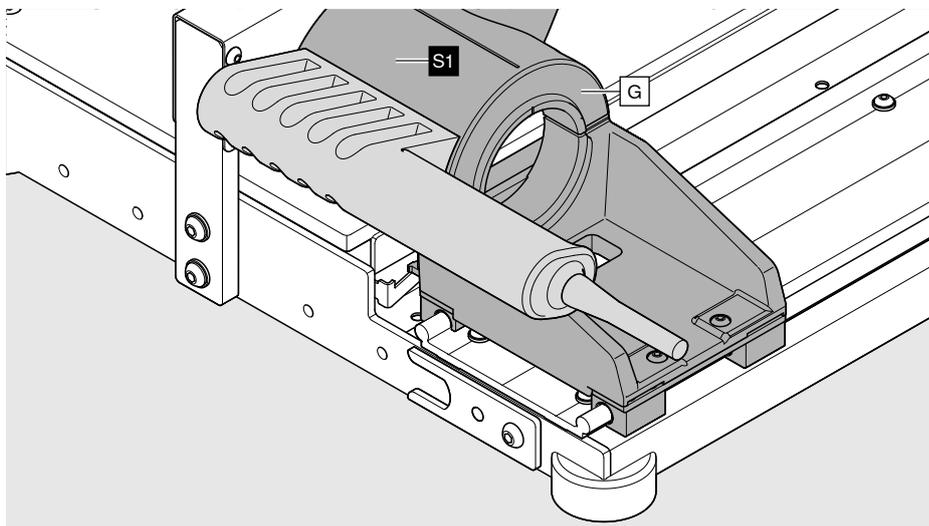
- Ficar atento à posição do motor. As aberturas de ventilação do motor [40] não podem ser obstruídas. Perigo de superaquecimento.

- Girar o motor [40] para a posição correta.
- Apertar o parafuso [41].

Limpendo o invólucro

Se o invólucro [G] do carro [S1] estiver com aparas ou a fresa estiver bloqueada, faça o seguinte:

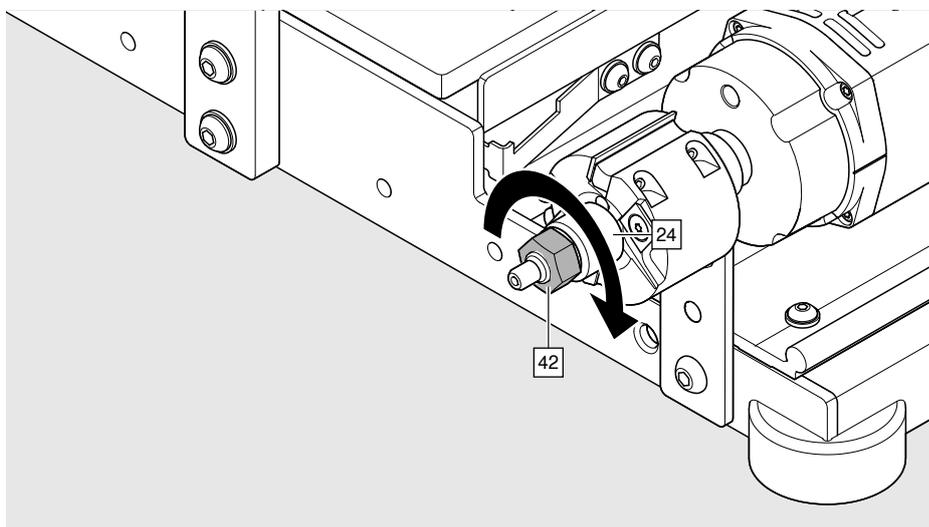
Remoção e instalação do motor



- Limpar as aparas do invólucro [G].

Instalação / Remoção da fresa

Remoção e instalação do motor



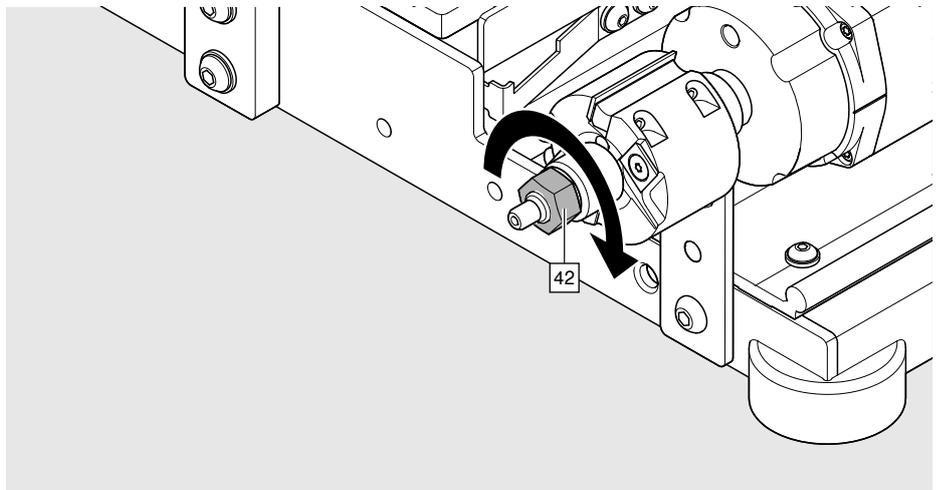
- Desapertar a porca [42] com chave inglesa no sentido horário.

i NOTA

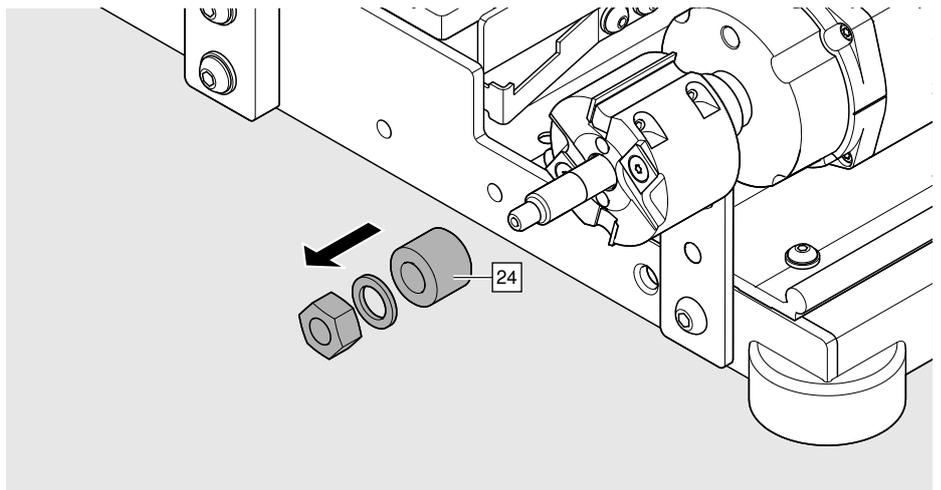
- A rosca no eixo do motor é uma rosca à esquerda.

**Reequipar a fresa [14] dm 44
(acessório opcional
Referência do artigo: M35.ZD19)**

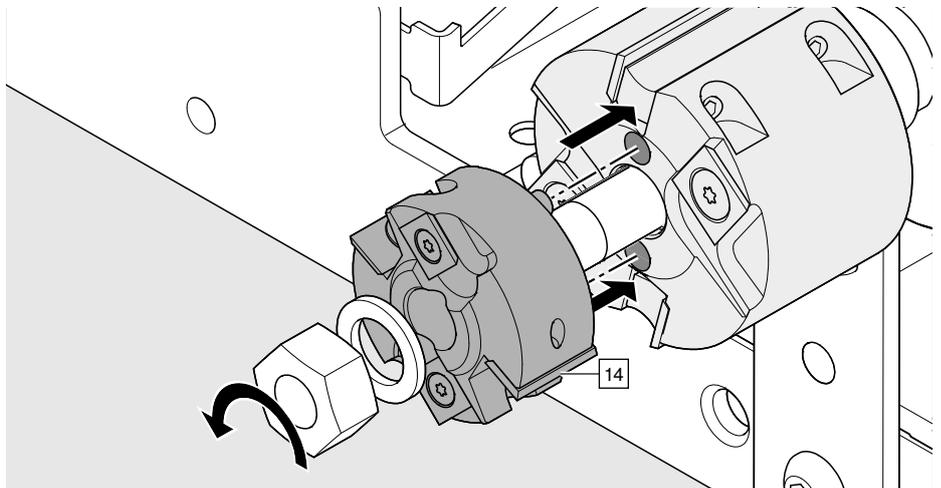
Remoção e instalação do motor



- Desapertar a porca [42] com chave inglesa no sentido horário.



- Remover a luva distanciadora [24].



- Montar a fresa dm 44 [14].

Substituindo pastilhas reversíveis

Remoção e instalação do motor



AVISO

**Graves ferimentos de corte.****Uma não observação pode resultar em lesões pessoais.**

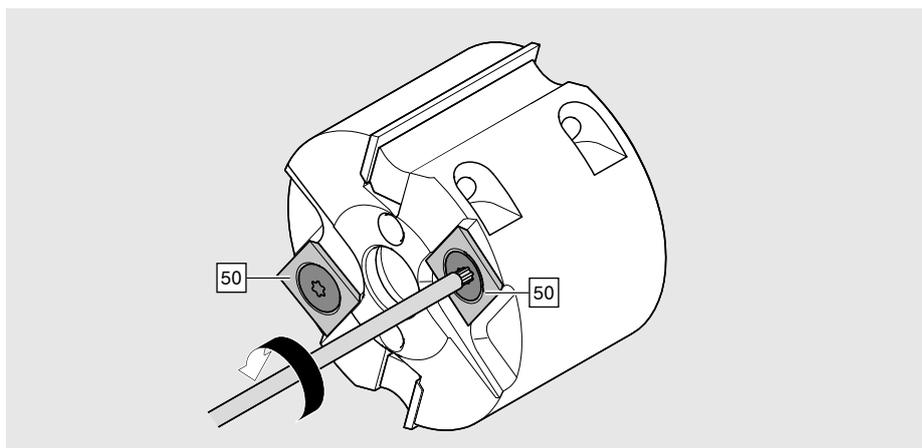
- Desligue sempre o aparelho da tomada antes de qualquer limpeza e manutenção.
- Utilizar luvas.



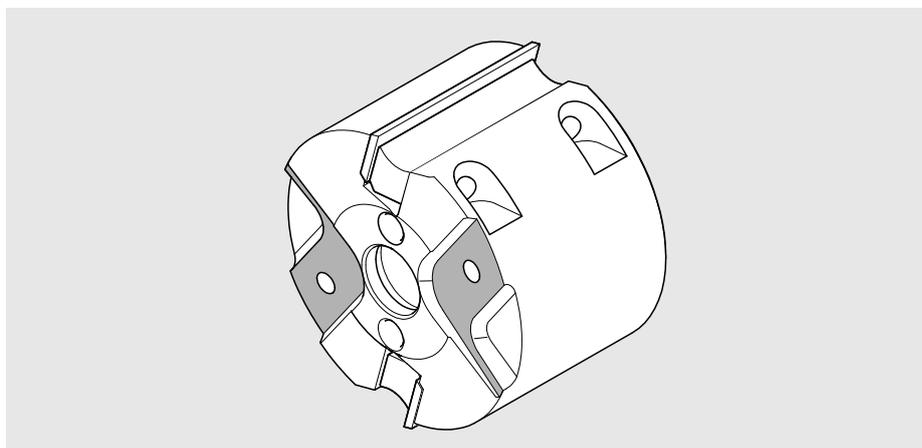
NOTA

- A troca das lâminas de corte deve ser cumprida nesta sequência: girando-se 2x o pré-cortador [50], girar também as pastilhas reversíveis [51].
O pré-cortador [50] é submetido a uma alta sobrecarga.
- Lâminas de corte afiadas prolongam consideravelmente a vida útil do motor.
- Peças de reposição vide página 43.

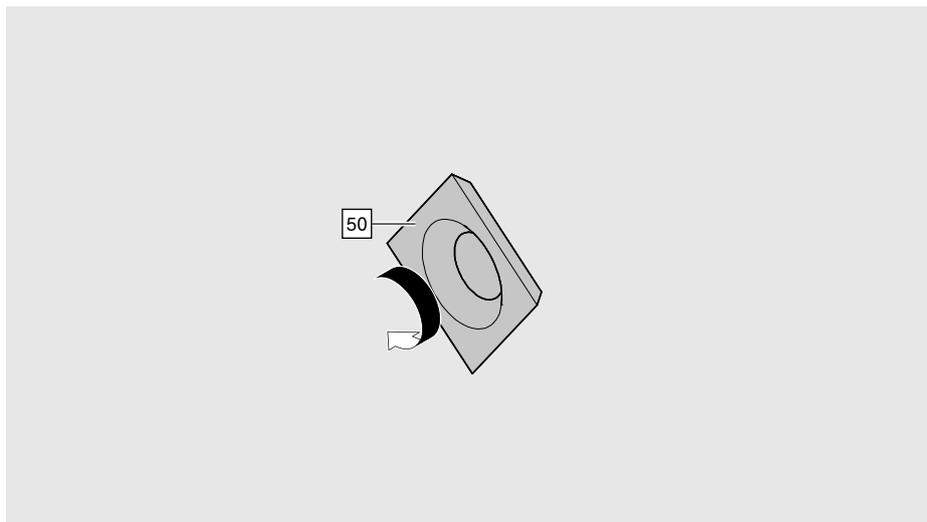
Substituição do pré-cortador [50].



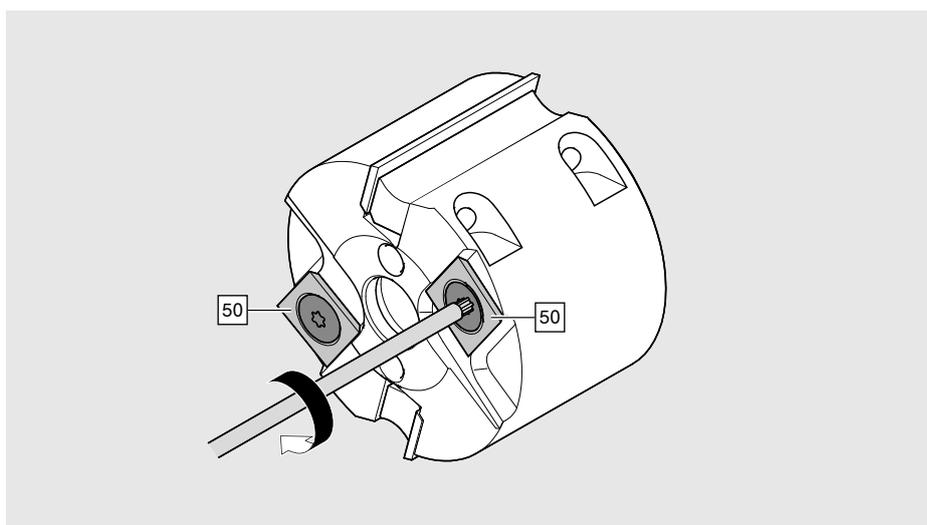
- Soltar o parafuso do pré-cortador [50] no sentido anti-horário.



- Limpar o assento do pré-cortador [50] com pano seco.



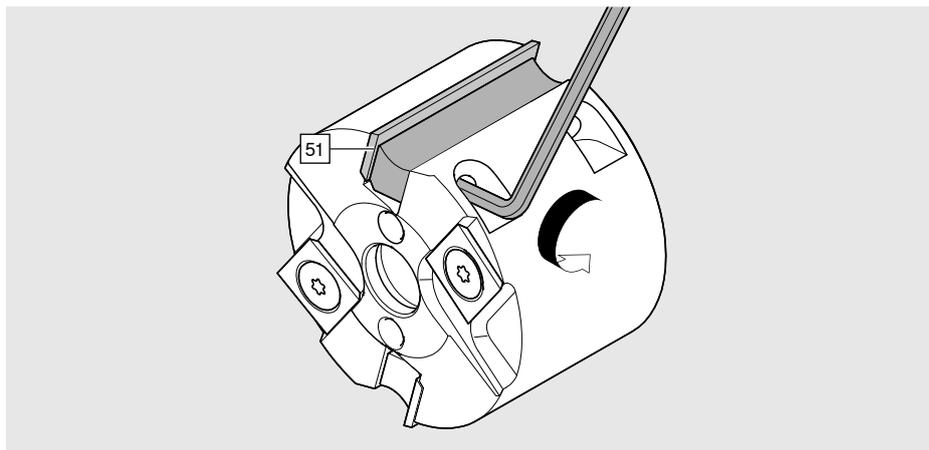
- Limpar o pré-cortador [50] com pano seco.
- Girar o pré-cortador [50] a 90°.



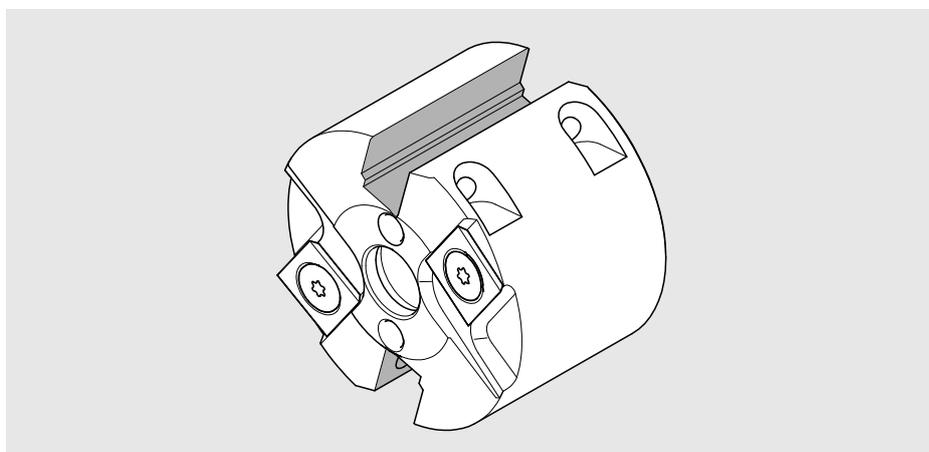
- Apertar o parafuso do pré-cortador [50] no sentido horário.

i | **NOTA**

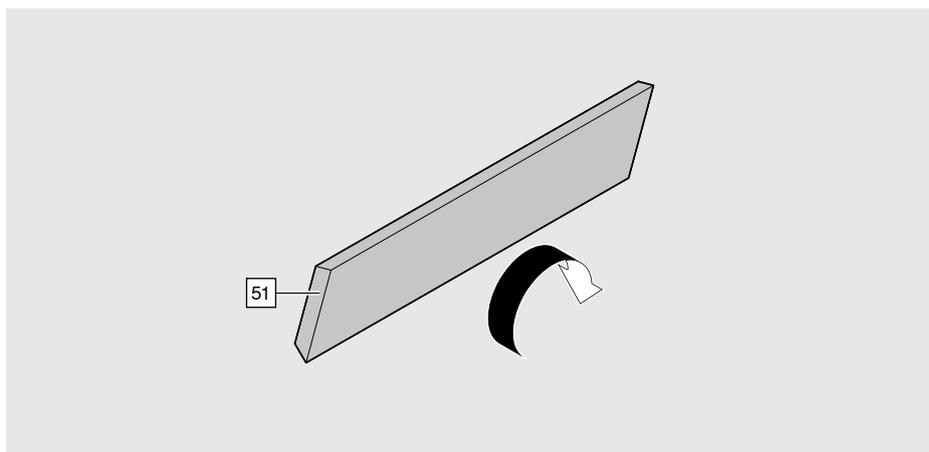
- Utilizar somente a chave TORX® fornecida.



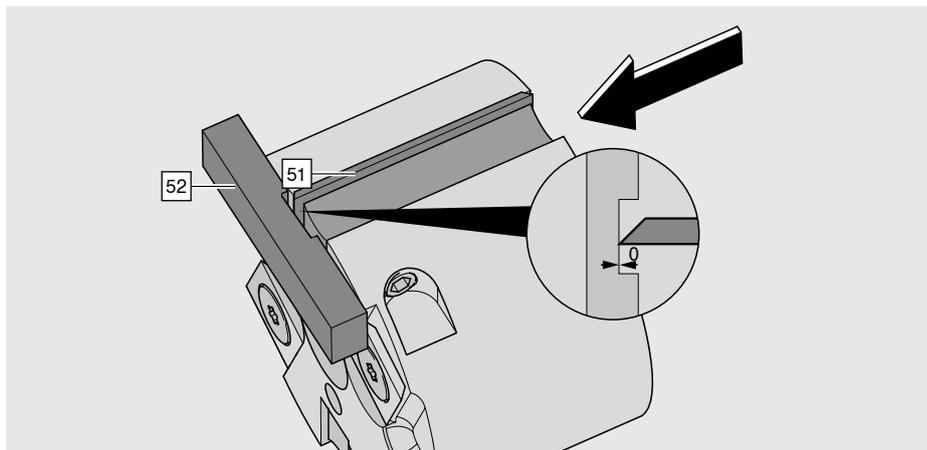
- Soltar o parafuso das pastilhas reversíveis [51] no sentido anti-horário.



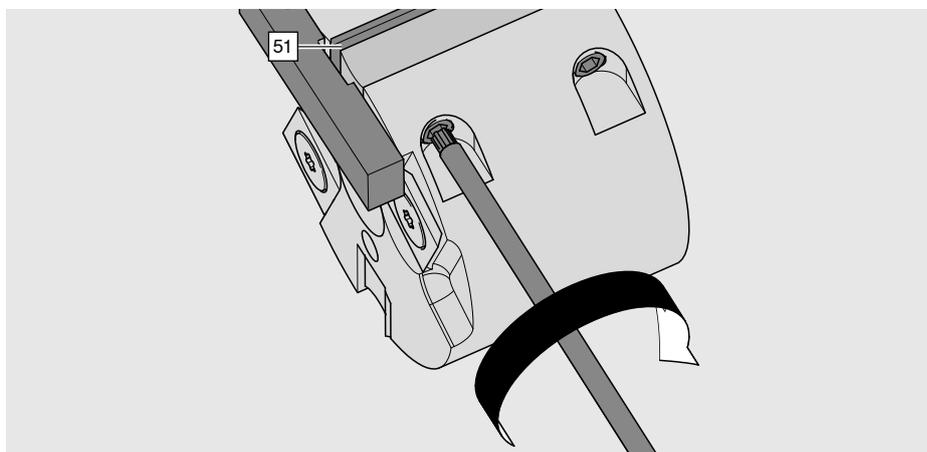
- Limpar o assento das pastilhas reversíveis [51] com pano seco.



- Girar a pastilha reversível [51] a 90°.



- Posicionar a pastilha reversível [51] com o ajuste-mestre [52].



- Apertar o parafuso da pastilha reversível [51] no sentido horário.

i | **NOTA**

- Utilizar somente a chave TORX® fornecida.

i | **NOTA**

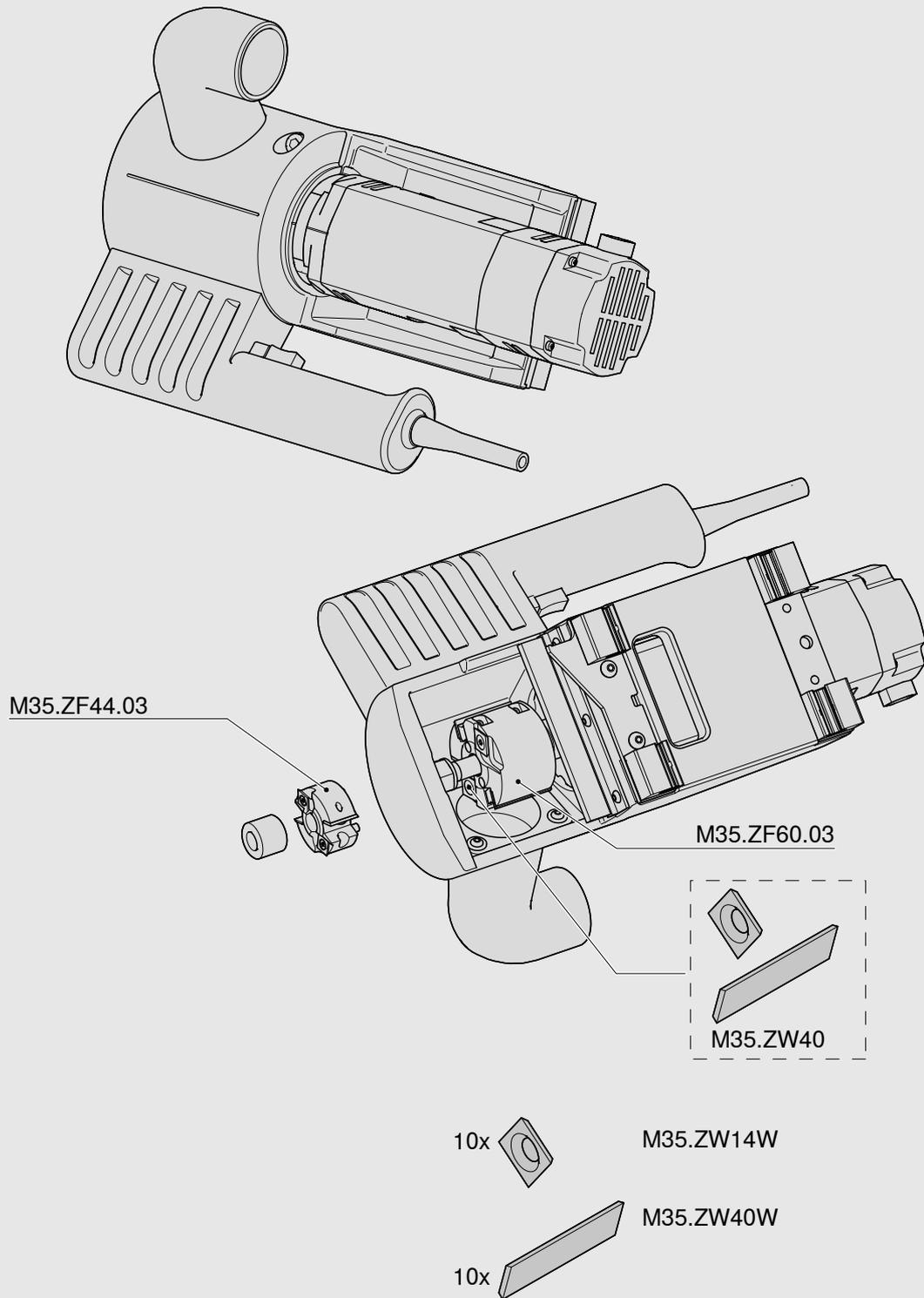
- Depois da utilização das quatro posições do pré-cortador, deve-se substituir todo o conjunto composto pelo pré-cortador [50] e pelas pastilhas reversíveis [51].

J - Solução de problemas

Defeito	Possível causa	Reparo
A medida da ranhura não está correta	A peça de trabalho não está fixada corretamente	➤ vide página 26
	Encostos sujos	➤ vide página 33
	Bancada de trabalho suja	➤ vide página 33
	A peça de trabalho não está firme com o apoio	➤ vide página 25
	Fresa desgastada	➤ vide página 38
	Pastilhas reversíveis não estão montadas corretamente	➤ vide página 38
Ranhura arrancada	Fresa desgastada	➤ vide página 38
	Falta encosto na parte de trás, encosto de madeira desgastado	➤ vide página 25
	Avanço muito rápido	➤ vide página 29
Vibrações fortes do aparelho	Aparelho não fixado	➤ vide página 11
	A peça de trabalho não está fixada	➤ vide página 26
Vibrações fortes do motor	Material incorreto	➤ vide página 3
	A fresa não está devidamente apertada	➤ vide página 36
	O motor não está fixado no carro	➤ vide página 35
	As pastilhas reversíveis não estão devidamente apertadas	➤ vide página 38
	Nem todas as pastilhas estão montadas	➤ vide página 38
	Pastilhas danificadas	➤ vide página 38
Motor superaquecido	Avanço muito rápido	➤ vide página 29
	Fresa desgastada	➤ vide página 38
	Saídas de ar do motor obstruídas	➤ vide página 33
	Escovas de carvão desgastadas	➤ vide MA-709
O motor para temporariamente	Superaquecimento por sobrecarga	➤ vide página 29
	Escovas de carvão desgastadas	➤ Peça de reposição M35.ZM01

K - Peças de reposição

Ao solicitar peças de reposição, especificar ano de fabricação e número de série.



L - Volume de fornecimento

Aparelho para ranhurar fundos	M35.7200.XX
Fresa	M35.ZF0-60.03 FRAE-KO
Bocal de sucção	M51N0603 TRI+ZUT
Chave inglesa 19	
Chave Allen 6	

Eliminação de resíduos

- Elimine todos os componentes mecânicos do aparelho para ranhurar fundos de acordo com o regulamento local.
- Elimine todos os componentes elétricos do aparelho em uma coleta separada para aparelhos elétricos e eletrônicos de acordo com o regulamento local.

M - Declaração de conformidade CE

Nós, a Julius Blum GmbH, Industriestrasse 1, A-6973, Höchst, declaramos, em total responsabilidade, que o produto aparelho para ranhurar fundos (M35.7200.xx), referente a esta declaração, corresponde às seguintes diretrizes CE:

Diretriz de máquinas	2006/42/EG
Diretriz CE-EMC	2004/108/EG
Diretriz CE-RoHS	2011/65/EG

Höchst, 27/08/2014	Representante da documentação:
Eng. Dipl. (ES) Hermann Weissenhorn	Eng. Dipl. (ES) Thomas Maier
Chefe de tecnologia	www.blum.com
www.blum.com	

Dados técnicos

Aplicação somente em ambientes secos e fechados.

Dimensões / Peso:

Altura: _____ 250 mm
 Largura: _____ 580 mm
 Profundidade: _____ 990 mm
 Peso: _____ 29 kg

Energia:

Tensão: _____ 1x 230-240 V 50-60 Hz
 Rendimento: _____ 1050 W

Ruído:

Emissão - Nível de pressão sonora (LAeq): _____ 92 db(A)
 Tolerância - Nível de potência sonora/Incerteza de medição: _____ +/- 4 dB(A)

Temperatura:

Operação: _____ 5 - 40 °C
 Armazenamento: _____ -20 - 70 °C

Peça de trabalho:

Comprimento nominal - Fundo da gaveta _____ 270 - 650 mm
 Largura do gabinete: _____ 275 - 1200 mm
 Espessura da prancha: _____ 15 - 19 mm

Plaqueta de Identificação

	
Ser.No.: _____	
29 kg / 63.9 lbs	C €
Bodenfalzgerät	
Ref.No.: _____	
Julius Blum GmbH - A - 6973 Industriestrasse 1	

Tipo de aparelho: Aparelho para ranhurar fundos

Limitações em espessura de prancha >16mm -19mm

Para TANDEMBOX e LEGRABOX, a Blum recomenda a utilização de espessuras de prancha de 16 mm para parede traseira e fundo. Na utilização de materiais de prancha mais espessos (até 19 mm), devem ser observadas as seguintes limitações.

Limitações LEGRABOX:

Parede traseira com >16 a 19 mm

- No SERVO-DRIVE, as posições de furos e a ocupação de espaço devem ser adaptadas.

Fundo com >16 a 19 mm

- Emprego de parede traseira em aço somente possível com ranhura adicional na parte posterior no fundo da gaveta.
- Emprego de peça dianteira somente possível com ranhura adicional na parte anterior no fundo da gaveta.
- Emprego de estabilização lateral possível somente em combinação com parede traseira em aço.
- A sincronização TIP-ON pode ser empregada somente em uma espessura de prancha de até 18 mm.
- Na estabilização frontal, a posição de furação e a ocupação do espaço na parte inferior devem ser levadas em consideração.
- LEGRAPRESS não pode ser utilizada.
- Fundo/gabarito pra parede traseira (ZML.7000) não podem ser utilizados.

Limitações TANDEMBOX:

Parede traseira com >16 a 19 mm

- No SERVO-DRIVE, as posições de furos e a ocupação de espaço devem ser adaptadas.
- A estabilização lateral montada na parte traseira não pode ser utilizada (a estabilização lateral montada na parte superior é possível).

Fundo com >16 a 19 mm

- Emprego de parede traseira em aço somente possível com ranhura adicional na parte posterior no fundo da gaveta.
- Emprego de peça dianteira somente possível com ranhura adicional na parte anterior no fundo da gaveta.
- O TIP-ON não é possível.
- Extensão para pias: necessária a ranhura para a lateral da pia.
- Na estabilização frontal, a posição de furação e a ocupação do espaço na parte inferior devem ser levadas em consideração.

Notas

As parcerias Blum no mundo você encontra, acessando:
www.blum.com/addresses

Julius Blum GmbH
Beschlägefabrik
6973 Höchst, Austria
Tel.: +43 5578 705-0
Fax: +43 5578 705-44
E-mail: info@blum.com
www.blum.com

